

## THỎA THUẬN VỀ DỊCH VỤ THƯƠNG MẠI ĐIỆN TỬ

Bằng cách hoàn tất thủ tục đăng ký bán hàng trên Lazada, Nhà Bán Hàng tại đây xác nhận rằng, Nhà Bán Hàng là cá nhân từ 18 tuổi trở lên, hoặc pháp nhân hợp pháp, có đủ năng lực hành vi và năng lực pháp luật để giao kết thỏa thuận dịch vụ thương mại điện tử với Lazada (“**Thỏa Thuận**”) cũng như thực hiện các nghĩa vụ tương ứng với các Thỏa Thuận đó. BẢNG CÁCH ĐĂNG KÝ VÀ SỬ DỤNG DỊCH VỤ CỦA LAZADA, VÀ KỂ TỪ NGÀY NHÀ BÁN HÀNG HOÀN TẤT THỦ TỤC MỞ GIAN HÀNG TRÊN SÀN GIAO DỊCH CỦA LAZADA (“**Ngày Hiệu Lực**”), NHÀ BÁN HÀNG ĐỒNG Ý CHỊU SỰ RÀNG BUỘC VỚI MỌI VÀ TẤT CẢ ĐIỀU KHOẢN DỊCH VỤ VÀ ĐIỀU KIỆN ĐƯỢC QUY ĐỊNH TẠI THỎA THUẬN NÀY, VÀ TẤT CẢ CÁC HÌNH SÁCH CỦA SÀN GIAO DỊCH ĐƯỢC CÔNG BỐ ĐẾN NHÀ BÁN HÀNG THEO TỪNG THỜI ĐIỂM NHẤT ĐỊNH, bao gồm tất cả Điều Khoản Dịch Vụ, điều kiện sửa đổi, bổ sung (nếu có) trong tương lai.

### ĐIỀU KHOẢN TỔNG QUÁT

#### 1. **Dịch Vụ Của Lazada**

Lazada cung cấp các dịch vụ chung (“**Dịch Vụ**”) trên cơ sở tính phí, bao gồm các Dịch Vụ sau đây:

- a. Niêm yết và đăng tải Thông Tin Nội Dung;
- b. Dịch vụ chăm sóc khách hàng;
- c. Xác nhận đơn hàng;
- d. Quản lý Sản Phẩm hoàn trả, bị hủy bỏ và không giao được; và
- e. Nhận và đối chiếu các khoản thanh toán nhận được từ Khách Hàng của Nhà Bán Hàng.

và các dịch vụ bổ sung khác tùy vào yêu cầu của Nhà Bán Hàng hoặc khả năng cung cấp của Lazada. Chi tiết vui lòng xem thêm [Điều 2](#) của Điều Khoản Dịch Vụ.

#### 2. **Sản Phẩm Bán Trên Sàn Giao Dịch**

Nhà Bán Hàng có thể bán các Sản Phẩm mà pháp luật và chính sách của Lazada cho phép nhập khẩu, phân phối và lưu hành tại thị trường Việt Nam. Vì Sản Phẩm được phân phối bởi chính Nhà Bán Hàng, nên Nhà Bán Hàng là người chịu hoàn toàn trách nhiệm về đối trả sản phẩm do lỗi, hư hỏng hoặc nghĩa vụ về bảo hành, v.v...

Chi tiết vui lòng xem thêm [Điều 10](#) của Điều Khoản Dịch Vụ.

#### 3. **Phí**

Nhà Bán Hàng sẽ được sử dụng Dịch Vụ của Lazada trên cơ sở không thu phí, trừ một số phí dịch vụ vận hành cụ thể, tùy thuộc vào phương thức thực hiện mà Nhà Bán Hàng lựa chọn (ví dụ như phí sử dụng Phương thức Xử Lý Bởi Lazada).

Tuy nhiên, tùy vào quyết định của mình, Lazada có thể tiến hành thu các phí khác bằng một thông báo gửi đến Nhà Bán Hàng phù hợp với quy định của Điều Khoản Dịch Vụ này.

#### 4. **Phương Thức Thực Hiện Đơn Hàng**

Lazada cung cấp 03 (ba) phương thức thực hiện Đơn Hàng (“**Phương Thức Thực Hiện**”), cụ thể như sau:

- a. Đơn Vị Vận Chuyển Lấy Hàng (Drop-Shipping);
- b. Xử Lý bởi Lazada (Fulfilment by Lazada); và
- c. Nhà Bán Hàng Tự Giao Hàng (Seller Delivery).

Tùy thuộc vào Phương Thức Thực Hiện mà Nhà Bán Hàng lựa chọn, Nhà Bán Hàng có nghĩa vụ phải chuẩn bị Đơn Hàng để sẵn sàng giao đi cho đơn vị vận chuyển trong thời gian tối đa 24 (hai mươi bốn) giờ kể từ khi Nhà Bán Hàng nhận được thông tin về Đơn Hàng, hoặc một thời hạn cụ thể khác, tùy theo chính sách của Lazada tại thời điểm đó.

Chi tiết vui lòng xem thêm [Điều 6, 7 & 8](#) của Điều Khoản Dịch Vụ.

#### 5. **Thanh Toán**

Lazada sẽ chuyển trả khoản thanh từ Khách Hàng cho Nhà Bán Hàng mỗi tuần một lần, sau khi đã trừ đi các Phí Dịch Vụ (nếu có) mà Lazada có quyền hưởng theo quy định của Điều Khoản Dịch Vụ và Các Chính Sách của Lazada. Chi tiết vui lòng xem thêm [Điều 5](#) của Điều Khoản Dịch Vụ.

#### 6. **Trách Nhiệm Của Nhà Bán Hàng**

Nhà Bán Hàng chịu mọi trách nhiệm liên quan đến Sản Phẩm mà mình phân phối trên Sàn Giao Dịch của Lazada, bao gồm cả hình ảnh đăng tải, chất lượng, nguồn gốc sản phẩm, hóa đơn tài chính theo quy định của pháp luật thuế và các nghĩa vụ khác như được quy định tại [Điều 10](#) của Điều Khoản Dịch Vụ.

#### 7. **Chấm Dứt**

Nhà Bán Hàng có thể chấm dứt giao kết hợp đồng với Lazada bất cứ lúc nào mà không bị xem là vi phạm hợp đồng nếu đã thông báo cho Lazada ít nhất 14 (mười bốn) ngày trước ngày dự kiến chấm dứt.

Chi tiết vui lòng xem thêm [Điều 13](#) của Điều Khoản Dịch Vụ.

#### 8. **Tranh Chấp hoặc Khiếu Nại**

Thỏa Thuận Về Dịch Vụ Thương Mại Điện Tử và Điều Khoản Dịch Vụ tương ứng được điều chỉnh bởi pháp luật của nước Cộng hòa Xã hội Chủ nghĩa Việt Nam.

Khi phát sinh tranh chấp hoặc khiếu nại, Các Bên có nghĩa vụ giải quyết trên tinh thần thương lượng và hòa giải. Nếu vẫn không giải quyết được, một trong Các Bên có quyền yêu cầu cơ quan trọng tài thương mại giải quyết. Chi tiết vui lòng xem thêm [Điều 17](#) của Điều Khoản Dịch Vụ.

#### 9. **Định Nghĩa**

Vui lòng xem chi tiết tại [Biểu 1](#) đính kèm Điều Khoản Dịch Vụ.

**THỎA THUẬN VỀ  
DỊCH VỤ THƯƠNG MẠI ĐIỆN TỬ  
Điều Khoản Dịch Vụ**

**- ĐIỀU KHOẢN DỊCH VỤ VÀ ĐIỀU KIỆN CHUNG VỀ DỊCH VỤ -**

**1. Chấp thuận**

- 1.1 Bất kỳ cá nhân hoặc pháp nhân nào mong muốn được quyền truy cập và sử dụng các Dịch Vụ của Sàn Giao Dịch để đăng bán các Sản Phẩm phải chấp thuận Điều Khoản Dịch Vụ và điều kiện chung về Dịch Vụ này (sau đây gọi tắt là “**Điều Khoản Dịch Vụ**”).
- 1.2 Việc sử dụng Dịch Vụ, Sàn Giao Dịch và Trung Tâm Nhà Bán Hàng chỉ được cấp giới hạn cho những đối tác đã giao kết và thiết lập Thỏa Thuận với Lazada (sau đây gọi tắt là “**Nhà Bán Hàng**”), phù hợp với quy định của pháp luật và Điều Khoản Dịch Vụ này. Nhà Bán Hàng theo đó tuyên bố và cam kết rằng: i) Nhà Bán Hàng là cá nhân từ đủ 18 tuổi trở lên, hoặc là pháp nhân được thành lập hợp pháp theo quy định của pháp luật doanh nghiệp, có đủ năng lực hành vi và năng lực pháp luật để giao kết Thỏa Thuận với Lazada cũng như thực hiện các nghĩa vụ tương ứng với Thỏa Thuận đó; ii) nếu là Nhà Bán Hàng pháp nhân, Nhà Bán Hàng cũng cam kết thêm rằng: (a) Nhà Bán Hàng đã có, đang và sẽ luôn duy trì, các giấy phép kinh doanh cần thiết để hoạt động dưới hình thức pháp nhân, được tồn tại và hoạt động hợp pháp phù hợp với pháp luật hiện hành nơi mà pháp nhân đặt trụ sở chính; (b) Nhà Bán Hàng đã đạt được tất cả các quyền lợi, năng lực và thẩm quyền tiên quyết để giao kết thỏa thuận với Lazada cũng như thực hiện các nghĩa vụ tương ứng với Thỏa thuận đó; và (c) mọi thông tin Nhà Bán Hàng tự cung cấp hoặc tạo ra, hoặc do các bên liên kết của Nhà Bán Hàng cung cấp hoặc tạo ra, luôn chính xác và đầy đủ. Nhà Bán Hàng cũng tuyên bố và khẳng định thêm rằng, Nhà Bán Hàng và bất kỳ cá nhân hoặc pháp nhân nào có quyền lợi tài chính liên quan đến hoạt động kinh doanh của chính Nhà Bán Hàng, hoặc các cá nhân hoặc pháp nhân nào đang hoạt động dưới sự ủy quyền của Nhà Bán Hàng, sẽ (a) không có quan hệ liên kết với nhân viên của Lazada hoặc Các Bên Liên Kết của Lazada; (b) chưa bị Lazada cấm bán Sản Phẩm trên Sàn Giao Dịch của Lazada; hoặc (c) chưa từng bị đình chỉ hoặc khiếu nại nào liên quan đến Thỏa Thuận của Lazada.
- 1.3 Vào bất kỳ lúc nào, Lazada bảo lưu quyền và có toàn quyền quyết định việc thay đổi bất kỳ điều khoản và điều kiện nào tại Điều Khoản Dịch Vụ này, hoặc bất kỳ khoản phí, quy trình, chính sách nào điều chỉnh các Dịch Vụ (bao gồm tất cả các Phụ Lục đính kèm), Sàn Giao Dịch hoặc Trung Tâm Nhà Bán Hàng. Mọi thay đổi sẽ được công bố trên Sàn Giao Dịch và Trung Tâm Nhà Bán Hàng và sẽ có hiệu lực sau 7 (bảy) ngày kể từ ngày công bố nói trên. Nhà Bán Hàng tại đây đồng ý và xác nhận rằng Nhà Bán Hàng chịu trách nhiệm trong việc truy cập, xem xét và phê duyệt tất cả các nội dung điều chỉnh đó. Việc Nhà Bán Hàng tiếp tục sử dụng các Dịch Vụ do Lazada cung cấp sau khi có các nội dung điều chỉnh đó sẽ được xem là sự xác nhận và chấp thuận của Nhà Bán Hàng về Điều Khoản Dịch Vụ đã được điều chỉnh và rằng Điều Khoản Dịch Vụ điều chỉnh đó sẽ ràng buộc đối với Nhà Bán Hàng. Trường hợp Nhà Bán Hàng không đồng ý với các nội dung được điều chỉnh, Nhà Bán Hàng có quyền chấm dứt Điều Khoản Dịch Vụ theo quy định tại Điều 13 của Điều Khoản Dịch Vụ, và ngay lập tức ngừng việc sử dụng Dịch Vụ do Lazada cung cấp. Để tránh nhầm lẫn, phiên bản điều chỉnh mới sẽ thay thế và/hoặc hủy bỏ các nội dung tương ứng ở phiên bản cũ.

**2. Dịch Vụ**

Lazada sẽ cung cấp các Dịch Vụ (“**Dịch Vụ**”) sau đây và Nhà Bán Hàng đồng ý chi trả Phí Dịch Vụ cho Lazada liên quan đến các Dịch Vụ đã được cung cấp đó.

**2.1 Các Dịch Vụ chung bao gồm:**

- a. Niêm yết và đăng tải Thông Tin Nội Dung;
- b. Dịch vụ chăm sóc khách hàng;
- c. Xác nhận đơn hàng;
- d. Quản lý Sản Phẩm hoàn trả, bị hủy bỏ và không giao được; và
- e. Nhận và đối chiếu các khoản thanh toán nhận được từ Khách Hàng của Nhà Bán Hàng.

- 2.2 Lazada còn cung cấp thêm cho Nhà Bán Hàng các hoạt động thúc đẩy doanh số bán hàng (“**Sales Traffic Activities**”) như dịch vụ chuyên biệt, bao gồm:
  - a. Dịch vụ Mua Sắm tại Cửa Hàng (“**SIS**”), mang đến một tập hợp các đặc điểm thiết kế cụ thể trên Sàn Giao Dịch, giúp Nhà Bán Hàng có thể giới thiệu một cách trực quan thông qua trang quảng cáo sản phẩm chuyên biệt;
  - b. Công Cụ Tìm Kiếm Marketing (“**SEM**”), giúp đấu thầu các từ khóa có liên quan đến Sản Phẩm hoặc Nhà Bán Hàng trên các công cụ tìm kiếm điện tử;
  - c. Hoạt động truyền thông xã hội, cho phép quảng bá Sản Phẩm và/hoặc Nhà Bán Hàng tại trang của Lazada trên nền truyền thông xã hội;
  - d. Quảng Cáo Trên Mạng Lưới Hiển Thị, trên cả mạng lưới khu vực và Google (Mạng công cụ hiện thị của Google), bao gồm cả việc đấu thầu trên các biểu ngữ liên quan đến Sản Phẩm hoặc Nhà Bán Hàng trên công cụ tìm kiếm điện tử;
  - e. Bên liên kết, cho phép quảng bá Sản Phẩm hoặc Nhà Bán Hàng trên một mạng lưới các nhánh liên kết làm việc với Lazada;
  - f. PR Và Dịch Vụ Quảng Bá Thương Hiệu, cho phép quảng bá Sản Phẩm hoặc Nhà Bán Hàng thông qua quan hệ công chúng và kênh quảng bá thương hiệu của Lazada; hoặc
  - g. Thiết bị điện thoại, cho phép quảng bá Sản Phẩm hoặc Nhà Bán Hàng trên trang web điện thoại di động hoặc các ứng dụng như iOS và Android.

2.3 Lazada có quyền, theo toàn quyền quyết định của mình, quyết định tiến độ và số lượng và thị phần phù hợp của mỗi dịch vụ trong số các Sales Traffic Activities cụ thể được phân bổ cho Nhà Bán Hàng.

**3. Phí Dịch Vụ Vận Hành**

- 3.1. Tùy thuộc vào Phương Thức Thực Hiện mà Nhà Bán Hàng lựa chọn, Lazada có thể tính cho Nhà Bán Hàng các phí phục vụ cho nhu cầu vận hành (“**Phí Dịch Vụ Vận Hành**”), trong đó bao gồm nhưng không giới hạn các loại Phí Dịch Vụ sau đây:
  - a. **Phí Lấy Hàng:** là loại Phí Dịch Vụ tính cho Nhà Bán Hàng khi Nhà Bán Hàng có yêu cầu Lazada hoặc Nhà Vận Chuyển của Lazada đến lấy Sản Phẩm hoặc Đơn Hàng tại địa điểm chỉ định của Nhà Bán Hàng. Phí Lấy Hàng được quy định chi tiết tại Điều 4 dưới đây;
  - b. **Phí Thanh Toán:** là loại Phí Dịch Vụ tính cho Nhà Bán Hàng cho mỗi Đơn Hàng được thanh toán theo hình thức tiền mặt (COD). Phí Lấy Hàng được quy định chi tiết tại Điều 4 dưới đây.
  - c. **Phí Trợ giá chi phí vận chuyển:** là chi phí phát sinh chỉ và chỉ khi Nhà Bán Hàng sử dụng công cụ trợ giá phí vận chuyển trên Trung Tâm Nhà Bán Hàng của Lazada để trợ giá chi phí vận chuyển cho Khách Hàng đối với một số hoặc toàn bộ các Sản Phẩm của mình.
  - d. **Phí Dịch Vụ liên quan đến phương thức Thực Hiện Bởi Lazada:** là tất cả các Phí Dịch Vụ tính cho Đơn Hàng được xử lý bởi Lazada, như được quy định tại Điều 8 và Chính Sách FBL.

3.2. Các Phí Dịch Vụ Vận Hành chưa bao gồm thuế GTGT. Lazada có toàn quyền điều chỉnh các Phí Dịch Vụ Vận Hành, hoặc áp dụng mức phí bổ sung, sau khi đã có văn bản thông báo gửi đến Nhà Bán Hàng.

**4. Các loại Phí Dịch Vụ Vận Hành**

**4.1 Phí Lấy Hàng:**

**THỎA THUẬN VỀ  
DỊCH VỤ THƯƠNG MẠI ĐIỆN TỬ  
Điều Khoản Dịch Vụ**

- a. Nhà Bán Hàng sẽ được tính Phí Lấy Hàng theo *Bảng 4.1 – Phí Lấy Hàng* dưới đây.

**Bảng 4.1 – Phí Lấy Hàng**

STT	Số lượng gói hàng trong tháng	Phí Lấy Hàng (kể từ ngày 01/11/2017)	Đơn vị tính
1.	1 – 129	10.000	VNĐ/gói hàng
2.	130 – 259	6.000	
3.	260 – 389	5.500	
4.	390 – 699	5.000	
5.	700 – 899	4.000	
6.	900 – 999	2.000	
7.	1000 – 1499	2.000	
8.	1500 – 1999	1.500	
9.	2000 – 2999	1.000	
10.	3000 – 10.000	3.000.000 (cố định)	VNĐ/tháng

- b. Phí Lấy Hàng này chỉ áp dụng đối với Nhà Bán Hàng đăng ký lựa chọn phương thức thực hiện Đơn Vị Vận Chuyển Lấy Hàng (Drop Shipping).  
 c. Phí Lấy Hàng sẽ được tính vào cuối mỗi tháng dương lịch sau khi Các Bên đối soát số lượng gói hàng trong tháng. Căn cứ vào kết quả đối soát, Lazada sẽ tính cho Nhà Bán Hàng mức Phí Lấy Hàng phù hợp theo tổng số lượng gói hàng được lấy trong tháng.

**4.2 Phí Thanh Toán:**

- a. Phí Thanh Toán áp dụng cho Nhà Bán Hàng sẽ là 1,82%\* (nhân với) Giá trị thanh toán của Đơn Hàng (hoặc 2,0% đã bao gồm thuế giá trị gia tăng).  
 b. Phí Thanh Toán nêu trên chưa bao gồm thuế giá trị gia tăng. Lazada có quyền điều chỉnh lại Phí Thanh Toán sau khi đã thông báo trước cho Nhà Bán Hàng.

**4.3 Phí vận chuyển:**

- a. Lazada cung cấp cho Nhà Bán Hàng công cụ trợ giá chi phí vận chuyển được tích hợp trên Trung Tâm Nhà Bán Hàng (sau đây gọi tắt là “**Công Cụ Trợ Giá**”).  
 b. Thông qua Công Cụ Trợ Giá, Nhà Bán Hàng có thể lựa chọn trợ giá hoặc không trợ giá Phí Vận Chuyển cho một, một số hoặc toàn bộ các Sản Phẩm của mình trên Sàn Giao Dịch của Lazada. Đối với các Sản Phẩm được áp dụng trợ giá Phí Vận Chuyển, Lazada sẽ thu của Nhà Bán Hàng chi phí trợ giá thực tế (sau đây gọi tắt là “**Phí Trợ Giá Vận Chuyển**”) phát sinh đối với từng Đơn Hàng, căn cứ vào mức trợ giá do Nhà Bán Hàng xác lập trên Công Cụ Trợ Giá và địa điểm giao hàng của Khách Hàng, phù hợp với Biểu Phí Vận Chuyển tại thời điểm giao hàng.  
 c. Phí Trợ Giá Vận Chuyển đối với từng Đơn Hàng sẽ được Lazada thu lại bằng cách căn trừ vào các Khoản Thanh Toán mà Lazada thu từ Khách Hàng theo Chu Kỳ Thanh Toán được quy định tại Điều Khoản Dịch Vụ này.  
 d. Nhà Bán Hàng có trách nhiệm tự xác định và kê khai chính xác cân nặng và kích thước của Sản Phẩm. Trong trường hợp có sự sai lệch về Phí Vận Chuyển do lỗi thông tin về cân nặng và kích thước, Lazada có toàn quyền thu lại khoản chênh lệch đó từ Nhà Bán Hàng, căn cứ theo chỉ số cân nặng thực tế được cung cấp bởi Nhà Vận Chuyển của Lazada tại thời điểm giao hàng.  
 e. Cho mục đích rõ nghĩa, các cum từ sau đây được định nghĩa như sau:  
 (i). Phí Vận Chuyển là phí cố định áp dụng cho từng Đơn Hàng hợp lệ đã được Nhà Vận Chuyển giao thành công đến địa điểm chỉ định với tình trạng “Đã giao hàng” trên Trung Tâm Khách Hàng của Lazada;  
 (ii). Biểu Phí Vận chuyển là biểu phí được tính dựa trên cân nặng, kích thước của gói hàng, và khoảng cách giữa địa điểm lấy hàng đã đăng ký của Nhà Bán Hàng và địa chỉ giao hàng của Khách Hàng. Biểu Phí Vận Chuyển sẽ được đăng tải trên Trung Tâm Nhà Bán Hàng và có thể được Lazada cập nhật tùy từng thời điểm.

**5. Quy trình thanh toán**

- 5.1 Nhà Bán Hàng có trách nhiệm thanh toán Phí Dịch Vụ Vận Hành như được quy định tại Điều 3 của Điều Khoản Dịch Vụ này và tất cả các Phí Dịch Vụ khác được quy định tại Điều Khoản Dịch Vụ, tùy vào từng thời điểm nhất định.  
 5.2 Lazada sẽ thực hiện đối soát và thanh toán cho Nhà Bán Hàng các Khoản Thanh Toán như sau:  
 a. Doanh thu Sản Phẩm: giá của Sản Phẩm được tính cho Nhà Bán Hàng là Giá Niêm Yết của Sản Phẩm với tình trạng Đơn Hàng “Giao Hàng Thành Công” trên Trung Tâm Nhà Bán Hàng của Lazada.  
 b. Hoàn Trả các khoản Phí Dịch Vụ khác: Phí Dịch Vụ khác, nếu đã được tính cho Nhà Bán Hàng, sẽ được Lazada hoàn trả lại cho Nhà Bán Hàng khi Sản Phẩm bị hoàn trả lại theo quy định của Điều Khoản Dịch Vụ và các Chính Sách Của Lazada. Phí Dịch Vụ khác được hoàn trả đó chỉ được thực hiện dựa trên việc hoàn trả Sản Phẩm hợp lệ. Nếu việc hoàn trả Sản Phẩm bị từ chối bởi Lazada theo các quy định của Điều Khoản Dịch Vụ và các Chính Sách Của Lazada, Sản Phẩm sẽ được xem như đã giao thành công.  
 5.3 Thúc đẩy thanh toán: Đơn Hàng được cập nhật theo các trạng thái sau đây trên Trung Tâm Nhà Bán Hàng của Lazada sẽ thúc đẩy việc thanh toán tất cả các khoản phí theo quy định tại Điều Khoản Dịch Vụ này và Điều Khoản Dịch Vụ.  
 a. Trạng thái “Giao Hàng Thành Công” (“Delivered”);  
 b. Trạng thái “Hoàn Trả” (“Returned”);  
 c. Trạng thái “Giao Hàng Không Thành Công” (“Failed Delivery”);  
 d. Trạng thái “Đã Hủy” (“Cancelled”).  
 5.4 Cho mục đích rõ nghĩa, Lazada có quyền từ chối hoặc tạm giữ các Khoản Thanh Toán nếu Nhà Bán Hàng không cung cấp, hoặc cung cấp nhưng không đầy đủ, các tài liệu, chứng từ, giấy phép, hóa đơn bán hàng, các giấy tờ, tài liệu liên quan đến nguồn gốc và chất lượng Sản Phẩm, v.v... theo yêu cầu của Lazada hoặc của cơ quan nhà nước quản lý có thẩm quyền. Việc Lazada hoãn thanh toán cho Nhà Bán Hàng theo điều 5.4 này sẽ không được xem là, dưới bất kỳ hình thức nào, cho phép Nhà Bán Hàng từ bỏ các nghĩa vụ theo Điều Khoản Dịch Vụ và Các Chính Sách Của Lazada.  
 5.5 Chu kỳ thanh toán:

**THỎA THUẬN VỀ  
DỊCH VỤ THƯƠNG MẠI ĐIỆN TỬ  
Điều Khoản Dịch Vụ**

- a. Đơn Hàng đã được cập nhật theo một trong số các trạng thái được quy định tại Điều 5.3 sẽ thúc đẩy việc Đơn Hàng đó sẽ tham gia vào chu kỳ thanh toán. Chu kỳ thanh toán thông thường (sau đây gọi chung là “**Chu Kỳ Thanh Toán**”) sẽ bao gồm các Đơn Hàng được thực hiện từ lúc 00:00:00 giờ của ngày thứ Hai đến lúc 23:59:59 giờ của ngày Chủ Nhật (“**Tuần T**”). Vào mỗi thứ Năm của tuần thanh toán tiếp theo Tuần T (gọi tắt là “**Tuần T+1**”), Nhà Bán Hàng có thể kiểm tra số dư thanh toán trên Trung Tâm Nhà Bán Hàng và phản hồi với Lazada nếu cần thiết. Lazada sẽ tiến hành thanh toán bằng hình thức chuyển khoản trong khoảng thời gian từ 9 giờ đến 11 giờ sáng ngày thứ Sáu của Tuần T+1.
  - b. Thời gian để việc chuyển khoản từ Ngân hàng Citibank – Chi nhánh Hồ Chí Minh đến các ngân hàng thương mại tại Việt Nam có thể cần ít nhất 03 (ba) Ngày Làm Việc, tùy thuộc vào hệ thống quản lý của ngân hàng. Trường hợp ngày thanh toán rơi vào cuối tuần hoặc ngày lễ, các khoản thanh toán sẽ được thực hiện vào Ngày Làm Việc liền kề trước đó.
  - c. Lazada sẽ không chịu trách nhiệm cho việc Nhà Bán Hàng nhận thanh toán chậm trễ do bất kỳ yếu tố bên ngoài nào hoặc bất kỳ Sự kiện Bất Khả Kháng gây ra.
  - d. Lazada có quyền căn cứ vào các thỏa thuận với Nhà Bán Hàng, tăng chu kỳ thanh toán hoặc thay đổi ngày bắt đầu và ngày kết thúc chu kỳ thanh toán.
  - e. Đối với các khoản thanh toán đến sau ngày kết thúc chu kỳ thanh toán, Lazada sẽ thanh toán vào chu kỳ thanh toán tiếp theo, trừ trường hợp các Bên có thỏa thuận khác bằng văn bản.
  - f. Nếu Lazada không hoàn thành nghĩa vụ thanh toán theo quy định của Điều Khoản Dịch Vụ, không ảnh hưởng đến việc các quyền mà Lazada có thể có, Lazada sẽ phải chịu mức lãi suất chậm thanh toán bằng 8% một năm áp dụng từ ngày đến hạn thanh toán, được tính trên số dư nợ đến hạn tính từ ngày đến hạn thanh toán cho đến ngày Nhà Bán Hàng nhận được khoản thanh toán.
- 5.6 Tất cả các loại phí và chi phí được quy định tại Điều Khoản Dịch Vụ và/hoặc Chính Sách Của Lazada đều chưa bao gồm thuế giá trị gia tăng. Lazada có quyền tính thêm 10% thuế suất giá trị gia tăng vào các loại phí và chi phí hoặc một mức % thuế suất tương ứng phù hợp với quy định của pháp luật hiện hành.

**6. Phương Thức Thực Hiện Đơn Vị Vận Chuyển Lấy Hàng (Drop Shipping)**

- 6.1 Khi đã lựa chọn phương thức Bán Hàng Không Lưu Hàng, Nhà Bán Hàng có thể thực hiện theo 01 (một) trong 02 (hai) cách thức sau đây:
  - a. Nhà Vận Chuyển đến lấy Sản Phẩm tại địa điểm đăng ký của Nhà Bán Hàng. Theo đó, Nhà Bán Hàng chuẩn bị và đóng gói Sản Phẩm sẵn sàng cho khâu lấy hàng của Nhà Vận Chuyển trong cùng ngày nếu Đơn Hàng được nhận trước 2 giờ chiều ngày hôm đó, hoặc trong bất kỳ trường hợp nào khác, không trễ hơn 24 (hai mươi bốn) giờ nếu Đơn Hàng được nhận sau 2 giờ chiều của ngày đặt hàng. Nhà Bán Hàng lựa chọn cách thức thực hiện này sẽ được tính Phí Lấy Hàng (được quy định tại Điều 4 trên đây), và các Phí Dịch Vụ khác (nếu có sử dụng) theo quy định của Điều Khoản Dịch Vụ.
  - b. Nhà Bán Hàng đến giao Sản Phẩm tại địa điểm chỉ định của Nhà Vận Chuyển. Theo đó, Nhà Bán Hàng chuẩn bị và đóng gói Sản Phẩm và mang Sản Phẩm đến giao cho Nhà Vận Chuyển tại địa điểm chỉ định của Nhà Vận Chuyển trong cùng ngày nếu Đơn Hàng được nhận trước 2 giờ chiều ngày hôm đó, hoặc trong bất kỳ trường hợp nào khác, không được trễ hơn 24 (hai mươi bốn) giờ nếu Đơn Hàng được nhận sau 2 giờ chiều của ngày đặt hàng. Nhà Bán Hàng lựa chọn cách thức thực hiện này có thể được tính các Phí Dịch Vụ khác (nếu có sử dụng) theo quy định của Điều Khoản Dịch Vụ.
- 6.2 Trong bất kỳ trường hợp nào, Nhà Bán Hàng cam kết chuẩn bị và chuyển Sản Phẩm đến Nhà Vận Chuyển không muộn hơn 24 (hai mươi bốn) giờ kể từ ngày nhận được Đơn Hàng. Không phụ thuộc vào bất kỳ quy định nào của Điều Khoản Dịch Vụ, Lazada có quyền, theo toàn quyền quyết định của mình, điều chỉnh thời hạn cuối cùng và hủy Đơn Hàng trong trường hợp Nhà Bán Hàng không tuân thủ quy định về thời hạn cuối cùng.
- 6.3 Lazada sẽ tiến hành thu và có quyền độc quyền thu tất cả các Khoản Thanh Toán của Khách Hàng với tư cách là đơn vị nhận tiền thay của Nhà Bán Hàng, sau đó Lazada sẽ chuyển khoản các Khoản Thanh Toán từ Khách Hàng cho Nhà Bán Hàng theo quy định tại Điều Khoản Dịch Vụ và Chính Sách Của Lazada.

**7. Phương Thức Thực Hiện Nhà Bán Hàng Tự Giao Hàng (Seller Delivery)**

- 7.1 Lazada có toàn quyền quyết định Nhà Bán Hàng có đủ điều kiện để thực hiện theo phương thức Nhà Bán Hàng Không Lưu Hàng và Tự Giao Hàng, kể cả dưới hình thức C.O.D hoặc không bao gồm C.O.D.
- 7.2 Ngoài những điều khoản và điều kiện nêu trên, Nhà Bán Hàng cam kết tuân thủ các chính sách áp dụng đối với Nhà Bán Hàng Tự Giao Hàng, có thể được truy cập thông qua đường dẫn sau <http://www.lazada.vn/chinh-sach-va-quy-tac-ban-hang>, chọn “Chính Sách của Nhà Bán Hàng Tự Giao Hàng” (Sau đây gọi là “**Chính Sách của Nhà Bán Hàng Tự Giao Hàng**”). Bằng việc ký kết Hợp Đồng Thương Mại Điện Tử, Nhà Bán Hàng tại đây thừa nhận sự đồng ý của Nhà Bán Hàng đối với tất cả và mỗi điều khoản và điều kiện được quy định tại Chính Sách của Nhà Bán Hàng Tự Giao Hàng. Trong trường hợp có bất kỳ sự khác biệt nào giữa Điều 7 và Chính Sách của Nhà Bán Hàng Tự Giao Hàng, Chính Sách của Nhà Bán Hàng Tự Giao Hàng sẽ được ưu tiên áp dụng.

**8. Điều Khoản về Thực Hiện Bởi Lazada (“Điều Khoản FBL”)**

- 8.1 **Tổng quan**
  - A. Điều Khoản FBL này là một phần của Thỏa Thuận Về Dịch Vụ Thương Mại Điện Tử và được áp dụng nếu phương thức thực hiện Đơn Hàng là Thực Hiện bởi Lazada (“**FBL**”).
  - B. Nếu phương thức thực hiện Đơn Hàng là FBL, Nhà Bán Hàng sẽ chịu trách nhiệm tìm nguồn cung ứng và giao Hàng Hóa đến trung tâm thực hiện hoặc điểm tập kết được chỉ định bởi Lazada. Dịch vụ do Lazada cung cấp theo mô hình FBL (“**Dịch Vụ FBL**”) bao gồm:
    - i) Việc lấy Hàng Hóa và vận chuyển đến trung tâm thực hiện của Lazada, nếu được Lazada cung cấp theo toàn quyền quyết định của Lazada;
    - ii) Lưu kho ngắn hạn Hàng Hóa cho mục đích thực hiện Đơn Hàng;
    - iii) Lấy và đóng gói Hàng Hóa để thực hiện Đơn Hàng;
    - iv) Dịch vụ sau bán hàng như in hóa đơn (nếu có), dịch vụ khách hàng và việc xử lý các đơn hàng hoàn trả và giao hàng không thành công liên quan đến Hàng Hóa.
  - C. Không ảnh hưởng đến dịch vụ FBL được cung cấp cho Nhà Bán Hàng, quyền sở hữu đối với tất cả Hàng Hóa được bàn giao cho Lazada theo FBL vẫn sẽ thuộc về Nhà Bán Hàng cho đến thời điểm quyền sở hữu đối với Hàng Hóa đó được chuyển giao cho: (i) Khách Hàng theo Thỏa Thuận Với Khách Hàng; hoặc (ii) Lazada hoặc Công Ty Liên Kết của Lazada dưới bất kỳ hình thức nào phù hợp với Điều Khoản FBL này.

8.2 **Đăng ký FBL**

**THỎA THUẬN VỀ  
DỊCH VỤ THƯƠNG MẠI ĐIỆN TỬ  
Điều Khoản Dịch Vụ**

- A. Nhà Bán Hàng có thể gửi yêu cầu đăng ký FBL thông qua kênh yêu cầu được chỉ định do Lazada thông báo tùy từng thời điểm. Để đăng ký FBL, Nhà Bán Hàng có thể được yêu cầu phải đáp ứng một số yêu cầu tối thiểu nhất định (như thời gian sử dụng tài khoản Nhà Bán Hàng và số lượng bán hàng tối thiểu) theo thông báo bằng văn bản của Lazada. Lazada có quyền sửa đổi các yêu cầu tối thiểu này tùy từng thời điểm.
- B. Việc chấp nhận yêu cầu đăng ký sẽ thuộc toàn quyền quyết định của Lazada và có thể tùy thuộc vào việc Nhà Bán Hàng hoàn tất các yêu cầu bổ sung liên quan đến thủ tục đăng ký và đào tạo.
- C. Nếu yêu cầu đăng ký của Nhà Bán Hàng được Lazada chấp nhận, Các Điều Khoản FBL này sẽ áp dụng đối với Hàng Hóa liên quan đến Dịch Vụ FBL được cung cấp ("**Hàng Hóa FBL**").

**8.3 Quy Trình Nhập Hàng của Hàng Hóa FBL**

- A. Nhà Bán Hàng sẽ nộp cho Lazada tất cả thông tin mà Lazada yêu cầu liên quan đến Hàng Hóa FBL. Lazada sẽ có toàn quyền quyết định chấp nhận hoặc từ chối yêu cầu nhập hàng đối với Hàng Hóa FBL do Nhà Bán Hàng nộp.
- B. Chi tiết Hàng Hóa FBL đã được đồng ý sẽ được quy định trong Yêu Cầu Nhập Hàng đính kèm mỗi lần vận chuyển Hàng Hóa FBL đến trung tâm thực hiện đơn hàng hoặc điểm tập kết được chỉ định bởi Lazada.
- C. Tất cả Hàng Hóa FBL sẽ được vận chuyển đến trung tâm thực hiện đơn hàng được chỉ định bởi Lazada dựa trên cơ sở Giao Đã Nộp Thuế (DDP trong Incoterm 2010) trừ khi được thỏa thuận khác đi bằng văn bản. Nếu Hàng Hóa FBL được vận chuyển từ nước ngoài, Nhà Bán Hàng sẽ chỉ định nhà nhập khẩu và đại lý hải quan của mình và sẽ không nêu tên hoặc liệt kê Lazada hoặc bất kỳ Công Ty Liên Kết nào của Lazada là nhà nhập khẩu, nhà xuất khẩu hoặc đại lý hải quan cho Hàng Hóa FBL.
- D. Trừ khi được Lazada đồng ý khác đi, Nhà Bán Hàng sẽ vận chuyển Hàng Hóa FBL được nêu trong Yêu Cầu Nhập Hàng đến trung tâm thực hiện đơn hàng được chỉ định bởi Lazada, vào ngày chỉ định và thời gian được quy định cụ thể trong Yêu Cầu Nhập Hàng. Nếu Hàng Hóa FBL đến trung tâm thực hiện đơn hàng được chỉ định bởi Lazada ngoài ngày và thời gian chỉ định đã được quy định thì Lazada sẽ có quyền hoặc là chấp nhận Hàng Hóa FBL hoặc là từ chối chúng với chi phí của Nhà Bán Hàng.
- E. Lazada, theo toàn quyền quyết định của mình, có thể cung cấp cho Nhà Bán Hàng dịch vụ lấy hàng cho Hàng Hóa FBL từ địa điểm lấy hàng đã thỏa thuận với Nhà Bán Hàng. Nếu dịch vụ lấy hàng này được cung cấp và được Nhà Bán Hàng chấp nhận, thì Nhà Bán Hàng phải tuân thủ quy trình và cung cấp thông tin được yêu cầu cho Lazada để cung cấp dịch vụ này, bao gồm thủ tục hoạt động tiêu chuẩn, giới hạn về cân nặng và kích thước và yêu cầu về đóng gói.
- F. Lazada cũng có thể thông báo cho Nhà Bán Hàng bất kỳ hạn chế nào về lịch trình hoặc khối lượng và Nhà Bán Hàng phải tuân thủ những hạn chế này.
- G. Lazada, theo toàn quyền quyết định của mình và trước hoặc vào thời điểm thỏa thuận trên Yêu Cầu Nhập Hàng, có thể yêu cầu Nhà Bán Hàng cử nhân viên giao hàng hoặc đại diện của mình tham gia tại trung tâm thực hiện đơn hàng được chỉ định bởi Lazada trong khoảng thời gian mà Lazada yêu cầu để nhập Hàng Hóa FBL ("**Yêu Cầu Nhập Hàng có Sự Tham Gia của Nhà Bán Hàng**") trong khoảng thời gian tham gia không quá bốn (4) giờ.
  - i) Nếu Nhà Bán Hàng tuân thủ Yêu Cầu Nhập Hàng có Sự Tham Gia của Nhà Bán Hàng và thủ tục nhập hàng được hoàn thành trong thời gian tham dự, bất kỳ Hàng Hóa FBL nào bị từ chối nhập do Hàng Hóa FBL không tuân thủ Điều 8.4A và 8.4B dưới đây sẽ được trả lại ngay lập tức cho Nhà Bán Hàng thông qua nhân viên giao hàng hoặc đại diện của Nhà Bán Hàng.
  - ii) Nếu Nhà Bán Hàng tuân thủ Yêu Cầu Nhập Hàng có Sự Tham Gia của Nhà Bán Hàng nhưng thủ tục nhập hàng không được hoàn thành trong thời hạn tham dự đã được thỏa thuận, Hàng Hóa FBL bị từ chối nhập sau khi kết thúc thời hạn thỏa thuận đối với Hàng Hóa FBL không tuân thủ theo Điều 8.4A và 8.4B bên dưới sẽ được xử lý theo quy định tại Điều 8.4D bên dưới.
  - iii) Nếu Nhà Bán Hàng lựa chọn không tuân thủ Yêu Cầu Nhập Hàng có Sự Tham Gia của Nhà Bán Hàng, bất kỳ Hàng Hóa FBL nào bị từ chối nhập hàng do Hàng Hóa FBL không tuân thủ Điều 8.4A và 8.4B dưới đây sẽ được xử lý theo quy định tại Điều 8.4D bên dưới, ngoại trừ việc Lazada sẽ không chịu trách nhiệm trước Nhà Bán Hàng về bất kỳ mất mát hoặc thiệt hại nào đối với Hàng Hóa FBL bị từ chối từ thời điểm hàng hóa được vận chuyển đến trung tâm thực hiện đơn hàng được chỉ định bởi Lazada cho đến thời điểm mà Hàng Hóa FBL đó được Nhà Bán Hàng lấy lại.

**8.4 Yêu Cầu đối với Hàng Hóa FBL**

- A. Hàng Hóa FBL phải tuân thủ yêu cầu của Lazada như được thông báo trên Cổng BMS, Trung Tâm Nhà Bán Hàng hoặc Học Viện Lazada. Những yêu cầu này bao gồm (nhưng không giới hạn):
  - i) ngày hoặc thời gian hết hạn tối thiểu;
  - ii) các yêu cầu đóng gói để đảm bảo tính toàn vẹn của Hàng Hóa FBL được giao cho trung tâm thực hiện đơn hàng được chỉ định bởi Lazada.
  - iii) yêu cầu về ghi nhãn hàng hóa (ngoài yêu cầu bắt buộc theo quy định của pháp luật hiện hành);
  - iv) cấm và loại trừ một số loại hàng hóa, chẳng hạn như hàng hóa bất hợp pháp hoặc bị cấm, nguy hiểm, độc hại hoặc phóng xạ, hoặc hàng hóa cần lưu kho hoặc xử lý đặc biệt.
- B. Tất cả Hàng Hóa FBL phải tuân theo chính xác các chi tiết của Yêu Cầu Nhập Hàng. Nhà Bán Hàng sẽ cung cấp thêm bất kỳ thông tin bổ sung nào khác theo yêu cầu của Lazada đi kèm với mỗi lần giao Hàng Hóa FBL, chẳng hạn như danh sách mã vạch cho từng mặt hàng, chi tiết bảo hành, ngày hết hạn cho từng mặt hàng, cũng như tổng trọng lượng và trọng lượng tịnh.
- C. Lazada có quyền từ chối bất kỳ việc giao Hàng Hóa FBL nào không kèm theo Yêu Cầu Nhập Hàng tương ứng và hợp pháp, cũng như các thông tin bổ sung mà Nhà Bán Hàng được yêu cầu cung cấp.
- D. Trường hợp Hàng Hóa FBL được giao đến trung tâm thực hiện đơn hàng được chỉ định bởi Lazada không tuân theo Yêu Cầu Nhập Hàng hoặc yêu cầu được áp dụng đối với Hàng Hóa FBL, hoặc không kèm theo các thông tin bổ sung mà Lazada đã yêu cầu, thì Lazada có quyền từ chối vận chuyển Hàng Hóa FBL đó. Sau khi nhận được thông báo bằng văn bản nói trên, Nhà Bán Hàng sẽ lấy lại đơn hàng bị từ chối này với chi phí của Nhà Bán Hàng trong khoảng thời gian như sau:
  - i) Trong vòng một (01) ngày, nếu Lazada xác định hợp lý rằng Hàng Hóa FBL gây ra nguy hiểm về sự an toàn, sức khỏe và trách nhiệm pháp lý cho Lazada, nhân viên hoặc nhà thầu phụ của Lazada;
  - ii) Trong vòng hai (02) ngày làm việc, nếu Hàng Hóa FBL không tuân theo các yêu cầu liên quan đến thời hạn hoặc ngày hết hạn tối thiểu;
  - iii) Trong vòng bảy (07) ngày làm việc nếu việc từ chối bởi vì các lý do khác.
- E. Nếu Nhà Bán Hàng không lấy lại Hàng Hóa FBL bị từ chối trong thời hạn nêu trên, Hàng Hóa FBL bị từ chối sẽ được xem như bị từ bỏ và Lazada có thể xử lý Hàng Hóa FBL dưới bất kỳ hình thức nào được xem là hợp lý. Quyền sở hữu đối với Hàng Hóa FBL bị từ bỏ sẽ được chuyển giao miễn phí cho Lazada cho mục đích xử lý đó và Lazada sẽ giữ lại tất cả số tiền thu được, nếu có, từ việc xử lý bất kỳ Hàng Hóa FBL bị từ chối nào. Nếu số tiền thu được từ việc xử lý không đủ để chi trả cho các chi phí xử lý đó, Lazada sẽ có quyền thu hồi các chi phí chưa được bù đắp đó từ Nhà Bán Hàng.



**THỎA THUẬN VỀ  
DỊCH VỤ THƯƠNG MẠI ĐIỆN TỬ  
Điều Khoản Dịch Vụ**

- F. Ngoài ra, Lazada có thể chọn trả lại lỗi hàng bị từ chối cho Nhà Bán Hàng hoặc chấp nhận Hàng Hóa FBL với điều kiện đóng gói lại hoặc dán nhãn lại đối với bất kỳ Hàng Hóa FBL nào không tuân thủ các yêu cầu đóng gói hoặc dán nhãn và có quyền thu hồi tất cả các chi phí phát sinh từ Nhà Bán Hàng.
- G. Việc chấp nhận của Lazada đối với Hàng Hóa FBL tại trung tâm thực hiện đơn hàng được chỉ định không:
  - i) thể hiện hoặc ngụ ý rằng Hàng Hóa FBL đã được giao theo yêu cầu nhập hàng của Lazada như được quy định ở trên và không có bất kỳ tổn thất hoặc hoặc thiệt hại nào; hoặc
  - ii) thể hiện hoặc ngụ ý rằng Lazada thực tế đã nhận số lượng đơn vị Hàng Hóa FBL đã được nêu bởi Nhà Bán Hàng hoặc trên Yêu Cầu Nhập Hàng cho mỗi lần giao hàng; hoặc
  - iii) từ bỏ, giới hạn hoặc chèn ché bất kỳ quyền nào của Lazada theo các điều khoản được áp dụng trong Thỏa Thuận Về Dịch Vụ Thương Mại Điện Tử hoặc Điều Khoản FBL này.

**8.5 Nghĩa Vụ của Nhà Bán Hàng**

- A. Nhà Bán Hàng sẽ chịu trách nhiệm và chịu mọi rủi ro và trách nhiệm pháp lý đối với việc tìm nguồn cung ứng, bán hàng, bao bì gốc, chất lượng sản phẩm và bảo hành sản phẩm (nếu có) đối với toàn bộ Hàng Hóa FBL. Mọi khiếu nại liên quan đến Hàng Hóa FBL, từ bất kỳ cơ quan có thẩm quyền liên quan, Khách Hàng hoặc bất cứ bên thứ ba nào, sẽ thuộc trách nhiệm của Nhà Bán Hàng, ngoại trừ trường hợp trách nhiệm của Lazada liên quan đến Dịch Vụ FBL được quy định rõ ràng trong Điều Khoản FBL này.
- B. Nếu pháp luật có yêu cầu, Nhà Bán Hàng sẽ chịu trách nhiệm mua bảo hiểm phù hợp cho các trường hợp nêu trên cũng như bất kỳ nghĩa vụ nào khác được quy định trong Thỏa Thuận này.
- C. Trừ khi được Lazada đồng ý rõ ràng, Nhà Bán Hàng sẽ phát hành hóa đơn thuế hoặc bán lẻ (theo quy định của pháp luật hiện hành) và gửi cho Khách Hàng đối với mỗi lần bán hàng thành công. Nhà Bán Hàng có trách nhiệm xác định liệu Các Khoản Thuế Nhà Bán Hàng có áp dụng đối với các giao dịch và thu thập, báo cáo và nộp Các Khoản Thuế Nhà Bán Hàng cho cơ quan thuế có thẩm quyền, "Các Khoản Thuế Nhà Bán Hàng" có nghĩa là bất kỳ hoặc cả toàn bộ thuế đối với việc bán hàng, hàng hóa và dịch vụ, sử dụng, thuế tiêu thụ đặc biệt, nhập khẩu, xuất khẩu, giá trị gia tăng, tiêu thụ và các loại thuế và nghĩa vụ khác được ấn định, phát sinh hoặc bắt buộc phải được thu hoặc thanh toán vì bất kỳ lý do nào liên quan đến bất kỳ quảng cáo, chào hoặc bán sản phẩm nào của Nhà Bán Hàng.
- D. Nhà Bán Hàng sẽ xử lý, thực hiện và hủy bỏ Đơn Hàng theo chính sách của Lazada, như được thông báo trên Trung Tâm Nhà Bán Hàng, Học Viện Lazada hoặc trong các văn bản khác tùy từng thời điểm.
- E. Nhà Bán Hàng ngay lập tức thông báo cho Lazada về bất kỳ thu hồi hoặc cảnh báo an toàn thực tế hoặc tiềm năng nào liên quan đến Hàng Hóa FBL và cung cấp mọi hỗ trợ cần thiết cho Lazada liên quan đến việc thu hồi hoặc cảnh báo an toàn đó. Tất cả các chi phí phát sinh bởi Lazada liên quan đến việc thu hồi hoặc cảnh báo an toàn như vậy đối với Hàng Hóa FBL sẽ do Nhà Bán Hàng chịu.

**8.6 Lưu Kho để Thực Hiện Đơn Hàng**

- A. Lazada sẽ cung cấp dịch vụ lưu kho tạm thời cho Hàng Hóa FBL sau khi xác nhận nhập Hàng Hóa FBL vào các trung tâm thực hiện đơn hàng được chỉ định và sẽ lưu giữ hồ sơ điện tử theo dõi hàng tồn kho của Hàng Hóa FBL bằng cách xác định số lượng Hàng Hóa FBL được lưu kho trong các trung tâm thực hiện đơn hàng của Lazada.
- B. Lazada sẽ không được yêu cầu đánh dấu thực tế hoặc tách biệt các mặt hàng khỏi Hàng Hóa tồn kho khác thuộc sở hữu của Nhà Bán Hàng. Nếu Lazada chọn kết hợp Hàng hóa FBL với các sản phẩm khác của Nhà Bán Hàng, cả hai Bên đồng ý rằng hồ sơ của Lazada sẽ đủ để xác định sản phẩm nào là Hàng Hóa FBL của Nhà Bán Hàng. Lazada có thể, theo quyết định của mình, di chuyển và phân phối Hàng Hóa FBL giữa các trung tâm thực hiện đơn hàng địa phương của mình.
- C. Lazada có quyền áp dụng phí lưu trữ đối với Hàng Hóa FBL đã được lưu trữ tại các trung tâm thực hiện đơn hàng của Lazada khi Hàng Hóa FBL đã được lưu trữ vượt quá một thời hạn nhất định. Lazada sẽ thông báo cho Nhà Bán Hàng chi tiết về phí lưu trữ ít nhất một (1) tháng trước khi áp dụng phí lưu trữ đó.

**8.7 Thực Hiện Đơn Hàng**

- A. Khi Khách Hàng đặt Đơn Hàng là Hàng Hóa FBL, Lazada sẽ lấy và đóng gói Hàng Hóa FBL và giao Đơn Hàng cho Khách Hàng tại địa chỉ được xác định trong Đơn Hàng. Lazada có thể giao Hàng Hóa FBL cùng với sản phẩm do Lazada hoặc những Nhà Bán Hàng khác bán.
- B. Trong trường hợp Đơn Hàng được Lazada hoặc bất cứ nhà thầu phụ nào của Lazada vận chuyển từ trung tâm thực hiện đơn hàng của Lazada đến cho Khách Hàng, Lazada sẽ chịu trách nhiệm đối với mọi mất mát hoặc tổn thất đối với Hàng Hóa FBL trong Đơn Hàng trong quá trình giao hàng theo các điều khoản được quy định trong Thỏa Thuận Về Dịch Vụ Thương Mại Điện Tử.

**8.8 Giao Hàng Không Thành Công và Hoàn Trả**

- A. Nhà Bán Hàng sẽ chấp nhận và thực hiện các khoản hoàn trả và điều chỉnh đối với Hàng Hóa FBL theo các chính sách hoàn trả và giao hàng không thành công do Lazada công bố tùy từng thời điểm.
- B. Việc hoàn trả và giao hàng không thành công của bất kỳ Hàng Hóa FBL nào sẽ được Lazada nhận và xử lý tại trung tâm thực hiện đơn hàng được chỉ định của mình. Bất kỳ hàng hoàn trả và giao hàng không thành công của bất kỳ Hàng Hóa FBL nào có thể bán được sẽ được đặt lại vào tồn kho Hàng Hóa FBL của Nhà Bán Hàng. Để tránh nhầm lẫn, tất cả các hàng hoàn trả và giao hàng không thành công của bất kỳ Hàng Hóa FBL nào được đặt lại vào tồn kho của Nhà Bán Hàng là tài sản của Nhà Bán Hàng. Lazada có quyền kiểm tra và xác định theo quyết định riêng của mình, thực hiện hành động hợp lý, nếu hàng hoàn trả và giao hàng không thành công của bất kỳ Hàng Hóa FBL nào phù hợp để bán.
- C. Nếu Lazada cung cấp Hàng Hóa FBL thay thế hoặc hoàn tiền cho Khách Hàng và Khách Hàng hoàn trả lại Hàng Hóa FBL ban đầu đến trung tâm thực hiện đơn hàng được chỉ định bởi Lazada, Lazada sẽ có quyền xử lý Hàng Hóa FBL ban đầu được trả lại, hoặc, nếu chúng có thể bán được, Lazada có thể, theo sự lựa chọn của mình, đưa Hàng Hóa FBL ban đầu bị trả lại trở về tồn kho của Nhà Bán Hàng. Nếu Hàng Hóa FBL ban đầu được trả lại được đưa vào tồn kho, Nhà Bán Hàng sẽ hoàn trả cho Lazada Giá Trị Thay Thế của Hàng Hóa FBL ban đầu được trả lại.

**8.9 Quy Trình Trả Hàng**

- A. Bất cứ lúc nào, Nhà Bán Hàng có thể yêu cầu Hàng Hóa FBL được hoàn lại cho Nhà Bán Hàng bằng cách gửi yêu cầu trên Cổng Thông Tin BMS hoặc kênh khác mà Lazada tùy từng thời điểm.
- B. Lazada có thể trả lại Hàng Hóa FBL cho Nhà Bán Hàng vì bất cứ lý do nào, ví dụ:

**THỎA THUẬN VỀ  
DỊCH VỤ THƯƠNG MẠI ĐIỆN TỬ**

*Điều Khoản Dịch Vụ*

- i) Hàng Hóa FBL bị hết hạn hoặc gần đến ngày hết hạn;
  - ii) Không có bất kỳ Đơn Hàng nào đối với Hàng Hóa FBL được xử lý trong thời hạn hai mươi tám (28) ngày và hơn một trăm năm mươi (150) ngày kể từ khi Hàng Hóa FBL đó được gửi đến các trung tâm thực hiện đơn hàng theo chỉ định của Lazada.
  - iii) Hàng Hóa được Lazada xác định hợp lý là không phù hợp với Dịch Vụ FBL;
  - iv) Hàng Hóa FBL được Lazada xác định hợp lý là không tuân thủ chính sách đã thông báo của Lazada (ví dụ: hàng giả, đóng gói không đầy đủ hoặc không phù hợp);
  - v) Thỏa Thuận Về Dịch Vụ Thương Mại Điện Tử bị chấm dứt vì bất kỳ lý do nào; hoặc
  - vi) Dịch Vụ FBL do một Bên chấm dứt vì bất kỳ lý do nào.
- C. Trừ khi được thỏa thuận khác đi, Nhà Bán Hàng phải chịu trách nhiệm đối với việc lấy Hàng Hóa FBL từ trung tâm thực hiện đơn hàng được chỉ định bởi Lazada trong vòng bảy (7) ngày làm việc (Lazada có thể gia hạn theo quyết định của Lazada) sau khi Lazada thông báo bằng văn bản cho Nhà Bán Hàng để lấy lại Hàng Hóa FBL đã nhập. Theo quyết định của riêng mình, Lazada có thể đồng ý giao Hàng Hóa FBL đã nhập đến địa chỉ giao hàng của Nhà Bán Hàng trong cùng một quốc gia với chi phí của Nhà Bán Hàng.
- D. Nhà Bán Hàng phải chịu trách nhiệm về việc thanh tra, kiểm tra hoặc đối chiếu chất lượng và điều kiện của Hàng Hóa FBL. Sau khi Nhà Bán Hàng lấy Hàng Hóa FBL đã nhập (hoặc trong trường hợp giao cho Nhà Bán Hàng, xác nhận biên nhận tại địa điểm giao hàng được chỉ định của mình), những hàng hóa này được xem là đã hoàn trả đầy đủ cho Nhà Bán Hàng trong tình trạng tốt, trừ những mất mát hoặc thiệt hại của Hàng Hóa FBL trả lại được thông báo bằng văn bản cho Lazada tại thời điểm lấy hàng (hoặc biên nhận xác nhận tại địa điểm giao hàng được chỉ định của Nhà Bán Hàng, tùy trường hợp nào xảy ra).
- E. Nếu không có thỏa thuận giao hàng nào được thỏa thuận với Lazada và Nhà Bán Hàng đã không thu lại Hàng Hóa FBL trong vòng ba mươi (30) ngày kể từ khi hết thời hạn nêu tại Điều 9C, Hàng Hóa FBL sẽ bị coi là bị từ bỏ và Lazada có thể chọn xử lý Hàng Hóa FBL như được quy định trong Điều Khoản FBL này theo bất kỳ cách nào mà Lazada thấy phù hợp. Quyền sở hữu đối với Hàng Hóa FBL bị từ bỏ sẽ được chuyển giao miễn phí cho Lazada cho mục đích xử lý và Lazada sẽ giữ lại tất cả số tiền thu được, nếu có, nhận được từ việc xử lý bất kỳ Hàng Hóa FBL bị từ bỏ nào. Nếu số tiền thu được từ việc xử lý không đủ để chi trả cho các chi phí xử lý đó, Lazada sẽ có quyền thu hồi các chi phí chưa được bù đắp đó từ Nhà Bán Hàng.
- F. Nhà Bán Hàng có thể, bất cứ lúc nào, yêu cầu Lazada xử lý hàng hóa FBL. Lazada có thể xử lý Hàng hóa FBL theo bất kỳ cách nào mà Lazada thấy phù hợp. Quyền sở hữu đối với Hàng hóa FBL bị từ chối sẽ được chuyển giao miễn phí cho Lazada cho mục đích xử lý đó và Lazada sẽ giữ lại tất cả số tiền thu được, nếu có, nhận được từ việc xử lý bất kỳ Hàng hóa FBL bị từ bỏ nào. Nếu số tiền thu được từ việc xử lý không đủ để chi trả cho các chi phí xử lý đó, Lazada sẽ có quyền thu hồi các chi phí chưa được bù đắp đó từ Nhà Bán Hàng.
- G. Nhà Bán Hàng phải tuân thủ hướng dẫn mà Lazada đưa ra liên quan đến việc đình chỉ công việc tiềm ẩn tại trung tâm thực hiện đơn hàng được chỉ định bởi Lazada.

**8.10 Chi Phí FBL**

- A. Chi phí dịch vụ đối với Dịch Vụ FBL (“Chi Phí FBL”) sẽ quy định trong biểu phí được công bố trên Cổng Thông Tin BMS, Trung Tâm Nhà Bán Hàng hoặc Học Viên Lazada tùy từng thời điểm.
- B. Chi Phí FBL không bao gồm bất kỳ khoản thuế nào áp dụng cho Dịch Vụ FBL, trừ khi có quy định khác trong biểu phí. Tất cả các khoản thanh toán mà Nhà Bán Hàng trả cho Lazada sẽ được thực hiện mà không chịu bất kỳ khoản khấu trừ hoặc chịu bất kỳ khoản thuế nào trừ khi Nhà Bán Hàng bắt buộc phải thực hiện khoản thanh toán tuân theo việc khấu trừ hoặc căn trừ thuế, trong trường hợp đó số tiền mà Nhà Bán Hàng phải trả sẽ được tăng lên đến mức cần thiết để đảm bảo rằng Lazada nhận được tổng số tiền sau khi khấu trừ hoặc căn trừ bằng với số tiền mà Lazada sẽ nhận được khi không có khoản khấu trừ hoặc căn trừ nào được thực hiện hoặc bắt buộc phải thực hiện. Nếu Lazada được yêu cầu theo luật của bất kỳ khu vực tài phán nào phải khấu trừ hoặc căn trừ bất kỳ khoản tiền nào như thuế áp dụng hoặc đối với bất kỳ khoản tiền nào phải trả cho Nhà Bán Hàng, Lazada sẽ khấu trừ hoặc căn trừ theo yêu cầu và Lazada sẽ cung cấp cho Nhà Bán Hàng chứng nhận hoặc bất kỳ tài liệu tương tự nào chứng minh rằng số tiền được khấu trừ đề cập đến thuế khấu trừ.
- C. Tất cả Chi Phí FBL và tổng số tiền đến hạn và phải thanh toán cho Lazada theo Điều Khoản FBL sẽ được trừ từ Tiền Bán Hàng trên Tài Khoản Nhà Bán Hàng theo Thỏa Thuận Về Dịch Vụ Thương Mại Điện Tử. Mọi lỗi về hóa đơn hoặc thanh toán sẽ được hủy bỏ và sửa đổi trong chu kỳ thanh toán tiếp theo. Trong trường hợp Tiền Bán Hàng không đủ để trả Chi Phí FBL hoặc các khoản tiền đến hạn và phải trả khác cho Lazada theo Điều Khoản FBL này, Nhà Bán Hàng sẽ thanh toán số tiền còn thiếu trong vòng mười (10) ngày làm việc sau khi nhận được hóa đơn của Lazada.
- D. Mọi yêu cầu kiểm tra hoặc tranh chấp liên quan đến Chi Phí FBL hoặc bất kỳ khoản thanh toán tương tự nào phải được gửi cho Lazada trong khoảng thời gian được quy định tại Thỏa Thuận Về Dịch Vụ Thương Mại Điện Tử, hoặc một trăm haimươi (120) ngày kể từ ngày nhận được hóa đơn hoặc thanh toán, tùy ngày nào đến sớm hơn.
- E. Tùy từng thời điểm, Lazada có thể cung cấp các chương trình khuyến mãi, hạ giá hoặc giảm giá cho Nhà Bán Hàng đối với Chi Phí FBL theo quyết định riêng của mình. Các điều khoản của các chương trình khuyến mãi, hạ giá hoặc giảm giá như vậy sẽ do Lazada toàn quyền quyết định. Nếu pháp luật có yêu cầu, Lazada có thể lập hóa đơn cho Nhà Bán Hàng để khoản giảm giá hoặc chiết khấu đó có hiệu lực.
- F. Trong trường hợp bất kỳ số tiền nào đến hạn và phải trả cho Lazada không được Nhà Bán Hàng thanh toán trong ít nhất ba mươi (30) ngày sau ngày đáo hạn của số tiền đó, Lazada có quyền đình chỉ bất kỳ Dịch Vụ FBL nào đang chờ nhận thanh toán đầy đủ.

**8.11 Khiếu Nại**

- A. Nếu có mất mát hoặc thiệt hại xảy ra do Lazada đối với Hàng Hóa FBL trong khi hàng hóa đó đang được lưu kho tại bất kỳ trung tâm thực hiện đơn hàng nào của Lazada, Lazada sẽ thanh toán cho Nhà Bán Hàng Giá Trị Thay Thế của Hàng Hóa FBL và Nhà Bán Hàng sẽ, theo yêu cầu của Lazada, cung cấp cho Lazada hóa đơn thuế hoặc bản lẻ hợp pháp cho Giá Trị Thay Thế đã thanh toán cho Nhà Bán Hàng. Cho mục đích của Điều Khoản FBL này, **Giá Trị Thay Thế** được Lazada xác định dựa trên mức thấp hơn của một trong: (i) giá trị hóa đơn của Hàng Hóa FBL mà nhà cung cấp của Nhà Bán Hàng đã xuất cho Nhà Bán Hàng, (ii) giá bán trung bình của Hàng Hóa FBL trên Sàn Giao Dịch trong Thời Gian Tham Chiếu được chỉ định hoặc Giá Niêm Yết trung bình trong Thời Gian Tham Chiếu được chỉ định, trong mỗi trường hợp trừ đi bất kỳ khoản Tiền Hoa Hồng nào, Phí Thanh Toán và bất kỳ Thuế Nhà Bán Hàng nào sẽ áp dụng nếu Hàng Hóa FBL đã được bán cho Khách Hàng. Chi tiết tính toán Giá Trị Thay Thế và Thời Gian Tham Chiếu sẽ được Lazada công bố trên Cổng Thông Tin BMS, Trung Tâm Nhà Bán Hàng hoặc Học Viên Lazada tùy từng thời điểm.
- B. Lazada sẽ không chịu trách nhiệm đối với bất kỳ mất mát hoặc thiệt hại đối với Hàng Hóa FBL nếu mất mát hoặc thiệt hại đó phát sinh liên quan đến sự hư hỏng hoặc xuống cấp vì lý do bản chất hàng hóa dễ hỏng, bao bì gốc của hàng hóa không phù hợp hoặc Nhà Bán Hàng không tuân thủ các chính sách được thông báo của Lazada.
- C. Việc thanh toán Giá Trị Thay Thế sẽ là biện pháp khắc phục duy nhất của Nhà Bán Hàng đối với Lazada, Công Ty Liên Kết và nhà thầu phụ đối với Dịch Vụ FBL. Lazada sẽ không chịu trách nhiệm cho bất kỳ tổn thất nào khác mà Nhà Bán Hàng phải chịu, đặc biệt là một tổn thất gián tiếp hoặc do hậu quả, mất doanh thu hoặc lợi nhuận, mất thiện chí và mất danh tiếng.
- D. Mọi khiếu nại của Nhà Bán Hàng đối với Lazada liên quan đến Hàng Hóa FBL tại trung tâm thực hiện đơn hàng của Lazada sẽ được thực hiện thông qua Mục

**THỎA THUẬN VỀ  
DỊCH VỤ THƯƠNG MẠI ĐIỆN TỬ**

**Điều Khoản Dịch Vụ**

Khiếu Nại FBL trên Cổng Thông Tin BMS hoặc kênh khác do Lazada quy định tùy từng thời điểm (“**Hệ Thống**”).

- E. Vào ngày đầu tiên mỗi tháng, Hệ Thống sẽ tạo một yêu cầu dự thảo dựa trên chu kỳ kiểm kê trước đó để Nhà Bán Hàng xem xét và quyết định xem có nên gửi khiếu nại hay không. Nếu khiếu nại được gửi bởi Nhà Bán Hàng, Lazada sẽ thông báo cho Nhà Bán Hàng về kết quả khiếu nại và Nhà Bán Hàng sẽ có cơ hội tranh chấp về kết quả khiếu nại trong một mốc thời gian do Lazada quy định. Khi có một khiếu nại đang chờ xử lý được Nhà Bán Hàng gửi hoặc tranh chấp đang chờ xử lý đối với kết quả khiếu nại, Nhà Bán Hàng không thể gửi yêu cầu khiếu nại khác cho đến khi yêu cầu khiếu nại chờ xử lý hoặc tranh chấp đối với kết quả khiếu nại được giải quyết hoàn toàn.
- F. Nhà Bán Hàng phải gửi thêm khiếu nại hoặc tranh chấp đến kết quả khiếu nại (nếu có) theo các mốc thời gian được quy định trong Hệ Thống. Trừ khi được quy định rõ ràng ngược lại, Nhà Bán Hàng phải đưa ra yêu cầu đối với Dịch Vụ FBL trong vòng mười hai (12) tháng kể từ ngày yêu cầu đầu tiên phát sinh.
- G. Bất kỳ khiếu nại hoặc tranh chấp nào đối với kết quả khiếu nại đối với Hàng Hóa FBL của Nhà Bán Hàng không tuân thủ quy trình và yêu cầu sàn giao dịch đã được truyền đạt, cũng như các mốc thời gian do Lazada quy định, sẽ được coi là từ bỏ bởi Nhà Bán Hàng.
- H. Lazada có thể, mà không cần phải thông báo trước cho Nhà Bán Hàng, xử lý bất kỳ Hàng Hóa FBL nào:
  - (i) được đánh dấu là bị hư hỏng bởi Lazada trong Hệ Thống; và
  - (ii) được liệt kê trong báo cáo khiếu nại trên Hệ Thống và có thể thực hiện việc xử lý đó dưới bất kỳ hình thức nào mà Lazada xem là hợp lý. Quyền sở hữu đối với các Hàng Hóa FBL này sẽ được chuyển sang Lazada miễn phí cho Lazada và Lazada sẽ có quyền giữ lại tất cả số tiền thu được, nếu có, từ việc xử lý bất kỳ Hàng hóa FBL đó.

**8.12 Cổng Thông Tin BMS hoặc các Công Cụ Khác**

- A. Lazada có thể cung cấp các công cụ, bao gồm Cổng Thông Tin BMS, cho Nhà Bán Hàng, để Nhà Bán Hàng truy cập và quản lý Hàng Hóa FBL tồn kho và Dịch Vụ FBL.
- B. Nhà Bán Hàng chịu trách nhiệm cung cấp và cho phép truy cập vào các công cụ cho nhân viên hoặc đại diện được ủy quyền của mình để cho phép nhân viên hoặc đại diện đó truy cập và quản lý Dịch Vụ FBL và Hàng Hóa FBL tồn kho. Nhà Bán Hàng không chia sẻ mật khẩu các công cụ với bất kỳ nhân viên hoặc người đại diện không được ủy quyền nào, hoặc sử dụng công cụ cho mục đích khác ngoài mục đích được quy định trong Điều Khoản FBL.
- C. Nhà Bán Hàng sẽ không tranh chấp đối với bất kỳ hành động nào đối với các công cụ, bao gồm Cổng Thông Tin BMS, được thực hiện trên tài khoản Nhà Bán Hàng, trừ khi Lazada đã được thông báo trước bằng văn bản rằng việc truy cập vào tài khoản Nhà Bán Hàng dẫn đến hành động đó là trái phép.
- D. Các công cụ được cung cấp trên cơ sở “nguyên trạng”. Nhà Bán Hàng thừa nhận rằng bất kỳ thông tin và tài liệu nào được cung cấp bởi hoặc thông qua các công cụ, bao gồm Cổng Thông Tin BMS, có thể chứa những điểm không chính xác hoặc lỗi, và Lazada và Công Ty Liên Kết của Lazada rõ ràng loại trừ trách nhiệm đối với bất kỳ sự thiếu chính xác hoặc lỗi nào trong phạm vi đó đã được pháp luật cho phép. Bất kỳ liên kết nào được tìm thấy trên các công cụ đều được cung cấp để thuận tiện cho Nhà Bán Hàng cung cấp thêm thông tin. Trừ khi có quy định khác, điều đó không có nghĩa là Lazada chứng thực nội dung của nó và Lazada không chịu trách nhiệm về nội dung của các liên kết bên ngoài.

**8.13 Bất Khả Kháng**

- A. Ngoài quy định về Bất Khả Kháng trong Thỏa Thuận Về Dịch Vụ Thương Mại Điện Tử được áp dụng, Lazada sẽ không chịu trách nhiệm trước Nhà Bán Hàng về các vấn đề liên quan đến Hàng Hóa FBL trong kho của Lazada bị mất hoặc thiệt hại vì lũ lụt, bão, thiên tai và/hoặc các thảm họa tự nhiên khác. Nếu Lazada thực hiện thành công bất kỳ khiếu nại nào đối với đơn bảo hiểm của mình đối với Hàng Hóa FBL bị mất hoặc bị hư hỏng đó và nhận thanh toán từ các công ty bảo hiểm của mình, Lazada sẽ chuyển khoản tiền mà Lazada nhận được từ các khiếu nại đó cho Nhà Bán Hàng.

**8.14 Chấm Dứt Dịch Vụ FBL**

- A. Một Bên có thể chấm dứt Dịch Vụ FBL vì bất cứ lý do gì bằng cách cung cấp thông báo bằng văn bản trước mười bốn (14) ngày cho Bên còn lại.
- B. Nếu bất kỳ khoản tiền đến hạn và phải thanh toán nào cho Lazada không được Nhà Bán Hàng thanh toán trong vòng ít nhất sáu mươi (60) ngày kể từ ngày đến hạn, Lazada có thể chấm dứt Dịch Vụ FBL ngay lập tức sau khi gửi thông báo bằng văn bản cho Nhà Bán Hàng.

**8.15 Nhà Bán Hàng cam kết, trong mọi trường hợp, sẽ luôn sẵn sàng cung cấp đầy đủ tài liệu khi Lazada và/hoặc cơ quan nhà nước có thẩm quyền yêu cầu, trong vòng 8 (tám) giờ, bao gồm nhưng không giới hạn các tài liệu sau:**

- a. Phiếu xuất kho hàng gửi bán đại lý (nếu Nhà Bán Hàng hoạt động theo quy định của Luật Doanh nghiệp); và
- b. Tài liệu liên quan đến Sản Phẩm của Nhà Bán Hàng đang được lưu tại kho hàng của Lazada, bao gồm nhưng không giới hạn, Giấy chứng nhận xuất xứ, giấy chứng nhận chất lượng, giấy chứng nhận lưu hành tự do, biên lai hoặc hóa đơn nhập khẩu.

Nhà Bán Hàng đồng ý, với cam kết không có bất kỳ khiếu nại hoặc kiện tụng nào về sau với Lazada, rằng Nhà Bán Hàng sẽ chịu mọi trách nhiệm liên quan nếu hàng hóa lưu kho bị tịch thu hoặc lưu giữ bởi cơ quan nhà nước có thẩm quyền do việc chậm trễ hoặc không cung cấp các tài liệu theo yêu cầu phù hợp với Điều 8.15 trên đây; đồng thời, Lazada có toàn quyền hoàn trả các hàng hóa lưu kho về lại cho chúng tôi với bất kỳ lý do nào. Nhà Bán Hàng đồng ý chi trả chi phí vận chuyển các hàng hóa mà Lazada hoàn trả về lại địa chỉ chỉ định của chúng tôi, và Lazada có thể, bằng toàn quyền quyết định của mình, được phép cắt trừ chi phí vận chuyển này vào các khoản tiền mà Lazada đã thu thay cho Nhà Bán Hàng liên quan đến việc bán hàng hóa trên Sàn Giao Dịch.

**8.16 Nhà Bán Hàng vui lòng tham chiếu các quy định khác về FBL và mức phí FBL theo đường dẫn sau đây**

- a. Đối với Nhà Bán Hàng chưa có tài khoản Học Viện Lazada, vui lòng sử dụng đường dẫn:
  - (i) [Khóa học tiếng Việt: https://goo.gl/JDGiQU](https://goo.gl/JDGiQU)
  - (ii) [Khóa học tiếng Anh: https://goo.gl/YRGeJ](https://goo.gl/YRGeJ)
- b. Đối với Nhà Bán Hàng đã có tài khoản Học Viện Lazada, vui lòng sử dụng đường dẫn: <https://goo.gl/d8qU1x>

**9. Quy trình xử lý và chính sách bồi thường đối với Sản Phẩm hoàn trả**

9.1 Đối với quy trình hoàn trả Sản Phẩm, vui lòng tham khảo <http://www.lazada.vn/chinh-sach-va-quy-tac-ban-hang/>, chọn mục “Chính Sách Hoàn Trả”.

**9.2 Yêu cầu bồi thường thiệt hại**

- a. Lazada sẽ bồi thường cho Nhà Bán Hàng khi xảy ra các trường hợp sau:
  - (i) Sản Phẩm bị hư hỏng do lỗi, dù là cố ý hoặc vô ý, của Nhà Vận Chuyển trong quá trình vận chuyển Sản Phẩm đến một trong các Nơi Chỉ Định của Lazada hoặc địa chỉ của Khách Hàng;
  - (ii) Sản Phẩm được Khách Hàng hoàn trả nằm ngoài chính Sách Hoàn Trả của Lazada hoặc nằm ngoài Khung Thỏa Thuận Trả Hàng Với Khách



**THỎA THUẬN VỀ  
DỊCH VỤ THƯƠNG MẠI ĐIỆN TỬ**

**Điều Khoản Dịch Vụ**

Hàng (như được định nghĩa tại Điều Khoản Dịch Vụ và Chính Sách Hoàn Trả nêu tại Điều 9.1 trên đây);

(iii) Các trường hợp khác như được quy định tại Điều Khoản Dịch Vụ, hoặc được các Bên thỏa thuận bằng văn bản.

- b. Mức bồi thường sẽ được tính dựa trên từng trường hợp cụ thể tùy thuộc vào quyết định của Lazada căn cứ vào tình trạng hư hỏng, giá trị thất thoát của Sản Phẩm, doanh số bán hàng của Nhà Bán Hàng và tiền lệ trả hàng, được quy định cụ thể tại Bảng 9.2 – Mức Bồi Thường Thiệt Hại dưới đây.

**Bảng 9.2 – Mức Bồi Thường Thiệt Hại**

Loại hư hại	Mức hoàn tiền tối đa của Lazada cho Nhà Bán Hàng (% Giá bán sản phẩm)
Mất hoặc thiếu phụ tùng/phụ kiện/linh kiện;	Tối đa 50%
Tem của Nhà sản xuất bị rách (ngoại trừ tiểu ngành Quần Áo & Giày Dép)	Tối đa 60%
Hộp sản xuất bị hư hại	Tối đa 30%
Dấu hiệu đã qua sử dụng của Khách Hàng a. Trầy xước – hư hỏng bên ngoài b. Bảo hành điện tử (E-warranty) đã được kích hoạt	Tối đa 60 %

Loại hư hại	Mức hoàn tiền tối đa của Lazada cho Nhà Bán Hàng (% Giá bán sản phẩm)
Sản Phẩm bị hư hại hoàn toàn (không thể sử dụng được)	Tối đa 100%
Sản Phẩm bị hư hại một phần (có thể sử dụng được)	Tối đa 80%
Sản Phẩm trả về nằm ngoài khung thỏa thuận Sản Phẩm trả về	Tối đa 60%
Sản Phẩm bị thất lạc do lỗi của Nhà Vận Chuyển	Tối đa 100%

9.3 Không phụ thuộc vào các quy định trên đây, Lazada có quyền từ chối yêu cầu bồi thường thiệt hại, tùy trường hợp cụ thể.

**10. Cam Kết Của Nhà Bán Hàng**

10.1 **Cam kết chung:** Khi sử dụng Dịch Vụ, Nhà Bán Hàng tại đây bảo đảm, tuyên bố và xác nhận rằng:

- Nhà Bán Hàng đã hoặc sẽ xin được tất cả các giấy phép, cho phép hoặc phê duyệt cần thiết theo quy định để bán Sản Phẩm thông qua Sàn Giao Dịch trước khi niêm yết Sản Phẩm trên Sàn Giao Dịch (bao gồm nhưng không giới hạn Sản Phẩm được xem là “có điều kiện” theo Quy Định Pháp Luật) và sẽ được trình cho Lazada vào bất kỳ thời điểm nào khi Lazada yêu cầu.
- Đối với Nhà Bán Hàng là cá nhân, Nhà Bán Hàng cam kết các Sản Phẩm được đăng bán trên Sàn Giao Dịch của Lazada là tài sản cá nhân của mình (“**Tài Sản Cá Nhân**”). Để tránh hiểu nhầm, tài sản cá nhân bao gồm động sản hoặc tư trang cá nhân của Nhà Bán Hàng và không bao gồm đất đai và tất cả các tài sản là bất động sản khác. Nhà Bán Hàng cam kết sẽ chỉ đăng bán Tài Sản Cá Nhân trên Sàn Giao Dịch của Lazada.
- Nhà Bán Hàng sẽ tuân thủ các quy định về quản lý thuế, bao gồm cả quy định về kê khai và nộp các loại thuế liên quan, bao gồm nhưng không giới hạn, thuế thu nhập cá nhân, thuế giá trị gia tăng và thuế thu nhập doanh nghiệp. Đồng thời cam kết giữ cho Lazada và Các Bên Liên Kết của Lazada khỏi những trách nhiệm, khiếu nại, yêu cầu bồi hoàn, quyết định xử phạt hành chính, liên quan đến hoặc xuất phát từ hành vi vi phạm nghĩa vụ về quản lý thuế của Nhà Bán Hàng.
- Nhà Bán Hàng đảm bảo rằng, cá nhân thực hiện thủ tục đăng ký, hoặc ký kết trên hợp đồng, hoặc vận hành tài khoản, hoặc xử lý Đơn Hàng, thay cho Nhà Bán Hàng (mà cá nhân đó không phải là nhân viên, nhà thầu phụ hoặc đại diện theo ủy quyền của Lazada), sẽ có đủ thẩm quyền cần thiết và hợp pháp để thực hiện các công việc đó thay cho Nhà Bán Hàng. Lazada sẽ được miễn toàn bộ trách nhiệm với Nhà Bán Hàng đối với các hành vi do cá nhân đó gây ra không phù hợp với quy định của Điều Khoản Dịch Vụ này.
- Nhà Bán Hàng cam kết sẽ phát hành hóa đơn tài chính đối với Sản Phẩm, trừ khi pháp luật có quy định khác đi. Nhà Bán Hàng đồng ý chịu toàn bộ trách nhiệm đối với tiền phạt hoặc sự tịch thu Sản Phẩm bởi cơ quan nhà nước có thẩm quyền vì vận chuyển hàng hóa thương mại mà không có tài liệu phù hợp. Trong trường hợp Nhà Bán Hàng không phát hành hóa đơn tài chính theo yêu cầu của pháp luật Việt Nam, Lazada có toàn quyền chấm dứt Dịch Vụ với hiệu lực ngay lập tức, và yêu cầu Nhà Bán Hàng bồi hoàn các chi phí mà Lazada phải chi trả cho Khách Hàng liên quan đến hành vi vi phạm về phát hành hóa đơn tài chính của Nhà Bán Hàng. Chi phí bồi hoàn sẽ tương ứng 10% Giá Niêm Yết của Sản Phẩm mà Nhà Bán Hàng không phát hành hóa đơn đó, hoặc một mức khác, tùy vào quyết định của Lazada, và được căn trừ vào Khoản Thanh Toán mà Lazada đang giữ hộ.
- Nhà Bán Hàng là chủ sở hữu hoặc có quyền hợp pháp đối với các bằng sáng chế, bản quyền, bí mật thương mại, nhãn hiệu Sản Phẩm, tên thương mại, hoặc các quyền sở hữu trí tuệ khác liên quan đến Sản Phẩm và Thông Tin Nội Dung và Nhà Bán Hàng không được biết bất kỳ khiếu nại nào được thực hiện bởi bất kỳ bên thứ ba nào liên quan đến bất kỳ việc xâm phạm thực tế hoặc bị cáo buộc đối với bằng sáng chế, bản quyền, bí mật thương mại, nhãn hiệu Sản Phẩm, tên thương mại, hoặc các quyền sở hữu trí tuệ khác hoặc khiếu nại, yêu cầu hoặc hành động nào khác xảy ra từ Thông Tin Nội Dung, việc quảng cáo, công bố, quảng bá, sản xuất, bán, phân phối hoặc sử dụng Sản Phẩm và bằng tuyên bố này sẽ không xâm phạm các quyền nói trên một cách trực tiếp hoặc gián tiếp.
- Nhà Bán Hàng cam kết cung cấp các thông tin sau liên quan đến Sản Phẩm của Nhà Bán Hàng niêm yết trên Sàn Giao Dịch:
  - Ký tự, hình ảnh và bất kỳ thông tin nào khác liên quan đến Sản Phẩm được đăng tải chính xác, cập nhật và đầy đủ;
  - Thông Tin Nội Dung phải được cung cấp bằng tiếng Việt, tuân thủ Quy Định Pháp Luật áp dụng và không chứa đựng bất kỳ tài liệu về giới tính, mang tính chất bôi nhọ hoặc khiêu dâm;

**THỎA THUẬN VỀ  
DỊCH VỤ THƯƠNG MẠI ĐIỆN TỬ**

**Điều Khoản Dịch Vụ**

- (iii) Nhà Bán Hàng phải thêm văn bản, Điều Khoản Dịch Vụ miễn trừ, cảnh báo, thông báo, nhãn hiệu hoặc Thông Tin Nội Dung khác theo quy định của Quy Định Pháp Luật áp dụng liên quan đến hoạt động giới thiệu, giao dịch, quảng cáo và bán Sản Phẩm;
  - (iv) Nhà Bán Hàng có trách nhiệm phân loại Sản Phẩm. Mỗi Sản Phẩm phải được phân loại vào tiểu mục Sản Phẩm ở mức chi tiết nhất có thể tại Trung Tâm Nhà Bán Hàng. Lazada có quyền thay đổi cách phân loại Sản Phẩm của Nhà Bán Hàng bất cứ khi nào cần thiết và Lazada sẽ không chịu trách nhiệm đối với việc Nhà Bán Hàng phân loại nhầm Sản Phẩm. Nếu sự nhầm lẫn trong việc phân loại Sản Phẩm dẫn đến sự khác biệt đối với Phí Dịch Vụ Vận Hành (nếu có) của Nhà Bán Hàng (như thể hiện tại Điều Khoản Dịch Vụ), Lazada sẽ không thanh toán cho Nhà Bán Hàng phần chênh lệch này. Bất cứ sự nhầm lẫn nào đối với việc phân loại Sản Phẩm theo hạng mục Sản Phẩm cấp 1 sẽ dẫn đến việc xóa bỏ Sản Phẩm và tạo nên Sản Phẩm mới; Lazada có thể thông báo cho Nhà Bán Hàng khi có bất kỳ thay đổi nào về hạng mục Sản Phẩm ít nhất 7 (bảy) ngày trước khi chính thức áp dụng; và
  - (v) Nhà Bán Hàng không được phép cung cấp bất kỳ Thông Tin Nội Dung nào, hoặc tìm cách niếm yết để bán trên Sàn Giao Dịch bất kỳ Sản Phẩm nào, hoặc chèn bất kỳ đường dẫn nào vào bất kỳ dấu hiệu định vị tại nguyên thống nhất nào (URL) để sử dụng trên Sàn Giao Dịch, trừ khi Nhà Bán Hàng có quyền đăng Thông Tin Nội Dung và được cấp phép bán loại Sản Phẩm đó theo Luật áp dụng.
- h. Nhà Bán Hàng cam kết thực hiện Đơn Hàng theo đúng thông tin và giá cả đã hiển thị khi Khách Hàng đặt mua Sản Phẩm, trừ những trường hợp khác theo sự chấp thuận của Lazada.
- i. Nhà Bán Hàng phải đảm bảo Giá Niêm Yết phải được thể hiện rõ ràng giá đã bao gồm hay chưa bao gồm các chi phí liên quan đến quá trình mua bán Sản Phẩm, như các loại thuế, phí đóng gói, phí giao hàng, và các loại phí phát sinh khác. Nếu Giá Niêm Yết không được thể hiện rõ thì sẽ mặc định rằng giá đó đã bao gồm tất cả các chi phí liên quan đến các phí nêu trên.
- j. Nhà Bán Hàng cam kết rằng giá bán lẻ đề nghị được đăng tải trên Sàn Giao Dịch của Lazada không được lớn hơn 50% Giá Niêm Yết cho cùng một Sản Phẩm. Chomục đích rõ ràng là, giá bán lẻ đề nghị là giá bán mà nhà sản xuất đề xuất áp dụng cho một sản phẩm trên thị trường bán lẻ, và có thể được giảm giá bởi nhà bán lẻ. Lazada có quyền chấm dứt Điều Khoản Dịch Vụ nếu Nhà Bán Hàng vi phạm quy định tại khoản này mà không cần phải thông báo trước.
- k. Nhà Bán Hàng chịu trách nhiệm đăng ký hoặc thông báo các chương trình khuyến mãi, giảm giá Sản Phẩm, hoặc các hình thức thúc đẩy doanh số bán hàng, đối với các Sản Phẩm của mình, và đồng ý bồi hoàn toàn bộ giá trị thiệt hại cho Lazada và Các Bên Liên Kết Của Lazada đối với mọi Khiếu Nại (như được định nghĩa dưới đây) liên quan đến việc không tuân thủ trách nhiệm đăng ký hoặc thông báo các chương trình khuyến mãi này.
- l. Nhà Bán Hàng chịu trách nhiệm chính duy trì tính bảo mật đối với mật khẩu của mình. Nhà Bán Hàng không được tiết lộ mật khẩu của mình cho bất kỳ bên thứ ba nào (ngoại trừ các bên thứ ba được Lazada ủy quyền sử dụng tài khoản của Nhà Bán Hàng). Nếu mật khẩu của mình bị lộ, Nhà Bán Hàng phải ngay lập tức đổi mật khẩu.
- m. Sản Phẩm sẽ được vận chuyển đến Nơi Chỉ Định của Lazada theo quy cách đóng gói đã thỏa thuận, trong mọi trường hợp, trong bao bì bảo đảm tính nguyên vẹn của Sản Phẩm được giao. Nhà Bán Hàng chịu trách nhiệm với bất kỳ tổn thất nào của Sản Phẩm vì lý do đóng gói không đầy đủ hoặc đóng gói sai quy cách.
- n. Đối với mỗi và mọi Đơn Hàng được đặt bởi Khách Hàng, Nhà Bán Hàng phải in các chứng từ sau đây từ Trung Tâm Nhà Bán Hàng của Lazada và đính kèm cùng với gói hàng vận chuyển đến Khách Hàng:
- (i) Hóa đơn bán hàng trên Trung Tâm Nhà Bán Hàng, được đặt bên trong gói hàng vận chuyển;
  - (ii) Vận đơn đi đường (nhãn vận chuyển), được dán bên ngoài bao bì của gói hàng vận chuyển.

**10.2 Cam kết không vi phạm:** Nhà Bán Hàng bảo đảm, tuyên bố và xác nhận thêm rằng Nhà Bán Hàng sẽ không, dù là trực tiếp hoặc gián tiếp, dù là vô ý hoặc cố ý, thực hiện các hành vi sau đây:

- a. Đăng tải Thông Tin Nội Dung của các Sản Phẩm chứa đựng bất kỳ yếu tố nào của các tài sản sở hữu trí tuệ thuộc quyền sở hữu của bên thứ ba bất kỳ;
- b. Bán Sản Phẩm nằm trong số các sản phẩm bị cấm nhập khẩu, cấm bán và/hoặc cấm vận chuyển theo Quy Định Pháp Luật hiện hành, và/hoặc bởi Các Chính Sách Của Lazada; hoặc theo nhận định của Lazada, các Sản Phẩm đó là vi phạm hoặc có khả năng vi phạm pháp luật hiện hành và/hoặc điều kiện về Thông Tin Nội Dung như được quy định tại Điều Khoản Dịch Vụ;
- c. Không cung cấp được các giấy phép, chấp thuận hoặc phê chuẩn cần thiết liên quan đến việc bán các Sản Phẩm đó khi Lazada hoặc cơ quan nhà nước yêu cầu;
- d. Không hủy Đơn Hàng đối với các Khách Hàng không liên lạc được. Để tránh hiểu nhầm, Khách Hàng không thể liên lạc được là Khách Hàng mà Nhà Bán Hàng hoặc Lazada đã cố gắng liên lạc bằng mọi phương thức, như điện thoại, di động, thư điện tử, fax, ít nhất 3 (ba) lần trong vòng 24 (hai mươi bốn) giờ kể từ khi nhận Đơn Hàng, và không nhận được bất cứ hồi âm hay phản hồi nào từ Khách Hàng đó.
- e. Sử dụng bất kỳ sở hữu trí tuệ nào thuộc về Lazada hoặc Bên Liên Kết Của Lazada nếu không có sự chấp thuận trước bằng văn bản của Lazada.
- f. Không được mở nhiều hơn 01 (một) gian hàng trên Sàn Giao Dịch của Lazada, trừ khi được sự chấp thuận trước của Lazada.
- g. Các hành vi vi phạm khác, mà theo quan điểm của Lazada, là gian lận, dù là cố ý hoặc vô ý, nhằm trục lợi từ các đợt giảm giá hoặc tài trợ từ Lazada, bao gồm nhưng không giới hạn các hành vi như: mua đi bán lại, cố tình mua lại Sản Phẩm giảm giá của chính mình, liên hệ Khách Hàng để bán Sản Phẩm không qua Sàn Giao Dịch của Lazada, v.v...

**10.3 Cam kết liên quan đến Sản Phẩm:** đối với Sản Phẩm được đăng bán, Nhà Bán Hàng bảo đảm, tuyên bố và xác nhận thêm rằng:

- a. Các Sản Phẩm là hàng chính hãng, mới, chưa qua sử dụng, còn hạn sử dụng, không được tân trang lại;
- b. Các Sản Phẩm đảm bảo phù hợp với tất cả các quy chuẩn và tiêu chuẩn về chất lượng, và/hoặc các thông số kỹ thuật tương ứng theo quy định của pháp luật Việt Nam, bao gồm cả các quy định về dán nhãn hàng hóa. Trong trường hợp có bất kỳ lỗi, khuyết điểm hoặc sự không tuân thủ nào với Luật áp dụng và/hoặc các thông số kỹ thuật trên Sàn Giao Dịch liên quan đến Sản Phẩm, Lazada có thể yêu cầu loại bỏ Sản Phẩm, và tất cả chi phí và phí tổn liên quan đến việc loại bỏ đó sẽ do Nhà Bán Hàng chịu. Bằng cách khác, Lazada có thể yêu cầu Nhà Bán Hàng thu hồi Sản Phẩm bị ảnh hưởng bởi lỗi, khuyết điểm hoặc sự không tuân thủ và cung cấp Sản Phẩm thay thế, và mọi chi phí và phí tổn liên quan đến việc thu hồi và thay thế sẽ do Nhà Bán Hàng chịu.
- c. Tại thời điểm ký kết Điều Khoản Dịch Vụ, Nhà Bán Hàng đã có được tất cả các giấy phép, sự chấp thuận, phê duyệt và/hoặc quyền sử dụng hợp pháp để phân phối các Sản Phẩm đó trên Sàn Giao Dịch của Lazada.
- d. Nhà Bán Hàng cam kết giữ Lazada khỏi mọi tranh chấp, khiếu kiện, khiếu nại, hoặc các khoản chi phí nào khác phát sinh từ hoặc liên quan đến cam kết quản lý giá bán Sản Phẩm mà Nhà Bán Hàng đã thiết lập với một bên thứ ba bất kỳ, dù là trước hoặc sau khi giao kết Thỏa Thuận với Lazada.
- e. Nhà Bán Hàng, không để cho Lazada hoặc Khách Hàng phải chịu thêm bất kỳ chi phí nào, đảm bảo sẽ đạt được tất cả các giấy phép và chấp thuận để sử dụng bất kỳ quyền sở hữu trí tuệ của một bên thứ ba cần thiết để cung cấp hoặc phân phối các Sản Phẩm đó trên Sàn Giao Dịch của Lazada.

**THỎA THUẬN VỀ  
DỊCH VỤ THƯƠNG MẠI ĐIỆN TỬ**

*Điều Khoản Dịch Vụ*

- f. Nhà Bán Hàng đảm bảo tuân thủ nghĩa vụ bảo hành Sản Phẩm và thời hạn bảo hành cam kết mà Nhà Bán Hàng đã xác lập với Khách Hàng.
- g. Nhà Bán Hàng sẽ bảo đảm cho Lazada khỏi chịu bất kỳ chi phí, tổn thất, phạt tiền hoặc thiệt hại nào phát sinh từ bất kỳ khiếu nại, vụ kiện hoặc thủ tục tố tụng của bên thứ ba nào đối với Lazada và phát sinh từ hoặc liên quan đến việc bán và sử dụng Sản Phẩm có khuyết điểm hoặc không tuân thủ.

**11. Quyền Và Trách Nhiệm Của Lazada**

- 11.1 Không phụ thuộc vào bất kỳ nội dung nào của Điều Khoản Dịch Vụ, Lazada có thể, tùy vào quyết định của mình, trì hoãn hoặc tạm ngừng việc niêm yết, hoặc từ chối niêm yết, hoặc xóa niêm yết hoặc yêu cầu Nhà Bán Hàng không niêm yết, bất cứ hoặc tất cả Sản Phẩm nào mà Nhà Bán Hàng thực hiện việc niêm yết để bán hàng thông qua Sàn Giao Dịch của Lazada.
- 11.2 Nhà Bán Hàng đồng ý, và/hoặc trao cho Lazada (trong bất cứ trường hợp nào) các quyền sau đây liên quan đến Thông Tin Nội Dung của Sản Phẩm niêm yết trên Sàn Giao Dịch: quyền không hủy ngang được miễn phí bản quyền, không độc quyền, có giá trị toàn cầu và liên tục để sử dụng, sao chép, thực hiện, trưng bày, phân phối, điều chỉnh, sửa đổi, căn chỉnh lại, tạo ra các sản phẩm phái sinh của, và bằng cách khác khai thác thương mại hoặc phi thương mại dưới bất kỳ hình thức nào, bất kỳ và tất cả Thông Tin Nội Dung do Nhà Bán Hàng cung cấp, và cấp phép lại các quyền nêu trên cho các bên liên kết và các bên điều hành của Lazada; tuy nhiên, với điều kiện là Lazada không được thay đổi bất kỳ nhãn hiệu thương mại nào theo mẫu được Nhà Bán Hàng cung cấp (ngoại trừ việc điều chỉnh lại kích cỡ của nhãn hiệu thương mại trong mức độ cần thiết cho mục đích giới thiệu, miễn là vẫn giữ nguyên các tỷ lệ tương ứng của nhãn hiệu thương mại) và phải tuân thủ các yêu cầu gờ bỏ của Nhà Bán Hàng đối với từng mục đích cụ thể khi sử dụng nhãn hiệu thương mại; tuy nhiên, cũng với điều kiện là, không có quy định nào trong Điều Khoản Dịch Vụ ngăn không cho Lazada sử dụng Thông Tin Nội Dung khi chưa có chấp thuận của Nhà Bán Hàng trong phạm vi việc sử dụng đó được chấp nhận nhưng không có giấy phép của Nhà Bán Hàng hoặc các bên liên kết của Nhà Bán Hàng theo Quy Định Pháp Luật áp dụng.
- 11.3 Lazada có quyền sử dụng các cơ chế đánh giá, hoặc cho phép Khách Hàng đánh giá hoặc xem xét Sản Phẩm của Nhà Bán Hàng và/hoặc hoạt động của Nhà Bán Hàng với tư cách là bên bán hàng và Lazada có quyền công khai các đánh giá và nhận xét như vậy.
- 11.4 Lazada có quyền quyết định Thông Tin Nội Dung, cơ cấu, giao diện, thiết kế, chức năng và tất cả các phương diện khác của Sàn Giao Dịch, bao gồm quyền thiết kế lại, sửa đổi, gỡ bỏ hoặc thay đổi nội dung, giao diện, thiết kế, thẻ meta (meta-tags), tên gọi, ghi chú, từ mẫu, mô tả, ứng dụng, các liên kết bên trong và bên ngoài và các phương diện khác của, và ngăn hoặc hạn chế việc truy cập Sàn Giao Dịch và bất kỳ yếu tố, phương diện, tỷ lệ hoặc đặc điểm nào của Sàn Giao Dịch (kể cả các hoạt động niêm yết sản phẩm), tùy từng thời điểm.
- 11.5 Lazada có quyền, không hủy ngang và liên tục, sử dụng, niêm yết, thiết kế căn chỉnh lại và khai thác (multi-source) bất kỳ và tất cả Thông Tin Nội Dung mà Nhà Bán Hàng đã đăng tải thành công trên Sàn Giao Dịch. Quy định này vẫn còn hiệu lực ngay cả khi chấm dứt Điều Khoản Dịch Vụ.
- 11.6 Lazada theo toàn quyền quyết định của mình có quyền ngưng để điều tra và/hoặc từ chối tiến hành bất kỳ Đơn Hàng hoặc Giao Dịch nào. Lazada có thể sử dụng dịch vụ của một hoặc nhiều các bên xử lý thứ ba hoặc các tổ chức tài chính hoặc các nhà cung cấp dịch vụ khác liên quan đến Sàn Giao Dịch.
- 11.7 Trong trường hợp Nhà Bán Hàng vi phạm hợp đồng, Lazada sẽ, không giới hạn, có quyền trì hoãn hoặc tạm ngừng Các Khoản Thanh Toán. Bất kỳ Khoản Thanh Toán nào do Lazada thực hiện sẽ không được xem, dưới bất kỳ hình thức nào, là từ bỏ các quyền của Lazada theo quy định của Điều Khoản Dịch Vụ này hoặc các quy định được nêu trong Đơn Hàng.
- 11.8 Lazada có toàn quyền thay đổi, hạn chế hoặc hủy bỏ việc sử dụng của bất kỳ Nhà Vận Chuyển nào.
- 11.9 Lazada có quyền, theo toàn quyền quyết định của mình, giới hạn các địa điểm mà Nhà Bán Hàng có thể giao Sản Phẩm được bán trên hoặc thông qua Sàn Giao Dịch.
- 11.10 Vào bất kỳ thời điểm nào, Sản Phẩm phải được trả về địa điểm chỉ định của Nhà Bán Hàng. Trong trường hợp Sản Phẩm hoàn trả về đến địa điểm của Lazada, Lazada sẽ, vào bất kỳ thời điểm nào, và dù với bất kỳ lý do nào, gửi trả Sản Phẩm về cho Nhà Bán Hàng, bao gồm cả việc chấm dứt Điều Khoản Dịch Vụ. Nhà Bán Hàng sẽ chịu trách nhiệm thu hồi những Sản Phẩm hoàn trả lại từ Nơi Chỉ Định Của Lazada trong vòng 15 (mười lăm) Ngày Làm Việc kể từ khi nhận được thông báo bằng văn bản của Lazada. Trong trường hợp Nhà Bán Hàng không thu hồi Sản Phẩm hoàn trả lại trong thời hạn nêu trên, Lazada sẽ, theo toàn quyền quyết định của mình, gửi trả Sản Phẩm cho Nhà Bán Hàng và Nhà Bán Hàng sẽ phải chịu mức phí vận chuyển tương ứng. Sản Phẩm hoàn trả sẽ được gửi đến địa chỉ giao hàng đã chỉ định của Nhà Bán Hàng tại cùng quốc gia nơi Sản Phẩm đó được vận chuyển bởi Lazada. Nếu Nhà Bán Hàng cung cấp địa chỉ cũ, không chính xác hoặc là địa chỉ quốc tế, hoặc nếu Nhà Bán Hàng không thể thanh toán chi phí vận chuyển hoàn trả đó, thì xem như Nhà Bán Hàng đã từ bỏ Sản Phẩm đó và Lazada có thể xử lý Sản Phẩm dưới bất kỳ hình thức nào được xem là hợp lý. Quyền sở hữu đối với Sản Phẩm bị từ bỏ sẽ được chuyển giao miễn phí cho Lazada cho mục đích xử lý đó và Lazada sẽ giữ lại tất cả số tiền thu được, nếu có, từ việc xử lý bất kỳ Sản Phẩm bị từ chối nào. Nếu số tiền thu được từ việc xử lý không đủ để chi trả cho các chi phí xử lý đó, Lazada sẽ có quyền thu hồi các chi phí chưa được bù đắp đó từ Nhà Bán Hàng. Nhà Bán Hàng cam kết sẽ chịu hoàn toàn trách nhiệm pháp lý phát sinh từ hoặc liên quan đến Sản Phẩm hoàn trả đang được giữ bởi Lazada.
- 11.11 Trong trường hợp phát hiện Nhà Bán Hàng có dấu hiệu vi phạm bất cứ nội dung nào của Điều Khoản Dịch Vụ này, hoặc tự ý hủy, chậm, ngưng thực hiện đơn hàng trong thời gian diễn ra Deal chớp nhoáng (phù hợp với điều khoản và điều kiện của Deal chớp nhoáng) và/hoặc các chương trình khuyến mại đặc biệt của Lazada (như mega campaign v...), Lazada có quyền yêu cầu Nhà Bán Hàng hoàn lại bất kỳ tổn thất, phí, chi phí nào phát sinh từ các hành vi vi phạm Điều Khoản Dịch Vụ này. Cụ thể mỗi một đơn hàng bị hủy, chậm thực hiện hoặc vì bất cứ lý do nào, phát sinh do lỗi, dù là cố ý hoặc vô ý, của Nhà Bán Hàng, mà dẫn đến việc Lazada phải đền bù cho Khách Hàng, Nhà Bán Hàng đồng ý chịu một mức bồi hoàn tối đa 888.000 VNĐ (bằng chữ: tám trăm tám mươi tám nghìn đồng) cho mỗi đơn hàng vi phạm đó.
- 11.12 Lazada, tùy vào quyết định của mình, có quyền tạm ngưng việc sử dụng tài khoản của Nhà Bán Hàng và ngừng cung cấp tất cả các Dịch Vụ nếu, vì bất kỳ lý do gì, Lazada có cơ sở cho rằng Nhà Bán Hàng là cá nhân đang bán sản phẩm trên Sàn Giao Dịch mà không phải là Tài Sản Cá Nhân của Nhà Bán Hàng và/hoặc Nhà Bán Hàng đang thực hiện hoạt động kinh doanh đòi hỏi phải có Giấy Chứng Nhận Đăng Ký Kinh Doanh hoặc Giấy Chứng Nhận Đăng Ký Hộ Kinh Doanh.
- 11.13 Nhà Bán Hàng hiểu rằng, Nhà Bán Hàng chịu trách nhiệm chính khi thực hiện Đơn Hàng với Khách Hàng của họ. Lazada có quyền, theo toàn quyền quyết định của mình, có quyền cấm hoặc tạm ngừng việc đăng tải Sản Phẩm của Nhà Bán Hàng trên Sàn Giao Dịch, hoặc chấm dứt thỏa thuận dịch vụ ngay lập tức nếu Lazada xác định rằng Nhà Bán Hàng vi phạm bất kỳ tuyên bố, cam kết hoặc bảo đảm nào được quy định tại Điều 10 của Điều Khoản Dịch Vụ này.
- 11.14 Trong trường hợp Nhà Bán Hàng vi phạm bất kỳ cam kết, tuyên bố hoặc bảo đảm được quy định tại Điều 10, Nhà Bán Hàng sẽ bồi thường và giữ cho Lazada không chịu bất kỳ tổn thất, phạt tiền và/hoặc chi phí phát sinh từ việc vi phạm đó, và Lazada có thể, thực hiện một hoặc tất cả các hành động sau:
  - a. Sản Phẩm của Nhà Bán Hàng sẽ bị dừng bán trên Sàn Giao Dịch với hiệu lực ngay lập tức;
  - b. Tài khoản Nhà Bán Hàng trên Lazada sẽ bị dừng hoạt động vĩnh viễn với hiệu lực ngay lập tức;
  - c. Lazada sẽ giữ lại Tài khoản Nhà Bán Hàng, bao gồm tất cả các khoản phải trả chưa được thanh toán; và/hoặc

**THỎA THUẬN VỀ  
DỊCH VỤ THƯƠNG MẠI ĐIỆN TỬ  
Điều Khoản Dịch Vụ**

d. Nhà Bán Hàng phải thanh toán một khoản phí phạt, mức phạt sẽ được quyết định bởi Lazada.

**12. Sự Độc Lập của Nhà Bán Hàng & Bồi Hoàn**

- 12.1 Lazada không phải là một bên tham gia các giao dịch giữa Khách Hàng và Nhà Bán Hàng, và Nhà Bán Hàng tại đây giải trừ Lazada (và các bên liên kết, đại lý và nhân viên của Lazada) khỏi các Khiếu Nại (như được định nghĩa tại Điều 12.3 dưới đây), các yêu cầu và các thiệt hại (thực tế và mang tính hệ quả) thuộc bất kỳ loại nào và có bất kỳ tính chất nào, được biết và không được biết, có nghi ngờ và không có nghi ngờ, được tiết lộ và không được tiết lộ, phát sinh từ hoặc bằng bất kỳ cách nào liên quan đến các giao dịch đó.
- 12.2 Nhà Bán Hàng và Lazada là các nhà thầu độc lập, và không có quy định nào trong Điều Khoản Dịch Vụ sẽ tạo thành bất kỳ quan hệ hợp danh, liên doanh, đại lý, nhượng quyền hoặc đại diện bán hàng nào giữa Các Bên. Các Bên xác nhận với nhau rằng Điều Khoản Dịch Vụ sẽ không gây ra việc thiết lập bất kỳ quan hệ lao động trực tiếp nào giữa Lazada và những chủ thể cung cấp dịch vụ cho Nhà Bán Hàng, bao gồm nhưng không giới hạn đối với Nhà Vận Chuyển hoặc Bưu Cục Chỉ Định. Nhà Bán Hàng sẽ không có thẩm quyền thực hiện hoặc chấp nhận bất kỳ đề nghị hoặc tuyên bố nào nhân danh Lazada.
- 12.3 Nhà Bán Hàng giải trừ Lazada và Các Bên Liên Kết của Lazada và đồng ý bồi hoàn, bảo vệ và không để Lazada (và Các Bên Liên Kết của Lazada, các viên chức, giám đốc, nhân viên và đại lý) chịu thiệt hại đối với bất kỳ khiếu nại, tổn thất, thiệt hại, khoản thanh toán, chi phí, phí tổn, phí phạt hành chính, phí phạt, hoặc trách nhiệm khác (bao gồm, không giới hạn, phí luật sư) (mỗi khoản như vậy gọi là "Khiếu Nại") phát sinh từ hoặc liên quan đến:
- Vì phạm thực tế hoặc hành vi không tuân thủ của Nhà Bán Hàng hoặc nhân viên, đại lý hoặc nhà thầu của Nhà Bán Hàng, đối với bất kỳ nghĩa vụ nào trong Điều Khoản Dịch Vụ hoặc Thỏa Thuận Với Khách Hàng;
  - Bất kỳ kênh bán hàng nào của Sản Phẩm được sở hữu hoặc vận hành bởi Nhà Bán Hàng (bao gồm việc chào bán, bán hàng, thực hiện, trả lại tiền, hoàn trả hoặc các điều chỉnh), Thông Tin Nội Dung của Nhà Bán Hàng, bất kỳ sự xâm phạm thực tế hoặc bị cáo buộc đối với bất kỳ Quyền Sở Hữu Trí Tuệ nào bởi bất kỳ người nào nói trên, và bất kỳ sự tổn thương cá nhân, cái chết hoặc thiệt hại tài sản liên quan đến những người đó;
  - Các khoản thuế của Nhà Bán Hàng;
  - Bất kỳ việc xâm phạm thực tế hoặc bị cáo buộc đối với bằng sáng chế, bản quyền, bí mật thương mại, nhãn hiệu Sản Phẩm, tên thương mại, hoặc các quyền sở hữu trí tuệ khác hoặc khiếu nại, yêu cầu hoặc hành động nào khác xảy ra từ Thông Tin Nội Dung, việc quảng cáo, công bố, quảng bá, sản xuất, bán, phân phối hoặc sử dụng Sản Phẩm; hoặc
  - Một hoặc nhiều Bên Vận Hành thực hiện hành động pháp lý đối với Lazada hoặc Các Bên Liên Kết của Lazada phát sinh từ hoặc liên quan đến Điều Khoản Dịch Vụ.
- 12.4 Mọi Khiếu Nại của Nhà Bán Hàng về Dịch Vụ và/hoặc Điều Khoản Dịch Vụ của Lazada phải được thông báo cho Lazada trong vòng 90 (chín mươi) ngày kể từ ngày Đơn Hàng được xác lập và/hoặc Dịch Vụ được cung cấp. Cho mục đích rõ nghĩa, Lazada không có nghĩa vụ phải giải quyết các Khiếu Nại của Nhà Bán Hàng về Lazada nếu vượt quá thời hạn nêu trên.
- 12.5 Nhà Bán Hàng cho phép Lazada có thể kiểm soát việc bồi thường với chi phí của Nhà Bán Hàng, nếu bất cứ lúc nào Lazada hợp lý xác định rằng bất kỳ yêu cầu bồi thường nào có thể ảnh hưởng tiêu cực đến Lazada hoặc Bên Liên Kết Của Lazada. Nhà Bán Hàng có thể không đồng ý với việc chấp nhận bất kỳ phán quyết nào hoặc tham gia vào bất kỳ buổi hòa giải nào của một Khiếu nại mà không có sự đồng ý trước bằng văn bản bởi Lazada, mà sự đồng ý này có thể được rút lại vì bất cứ lý do gì.
- 12.6 Lazada bảo lưu quyền gia hạn hoặc hủy bỏ bất kỳ thỏa thuận để thực hiện bất kỳ chức năng nào của Lazada liên quan đến việc thực hiện các nghĩa vụ của Lazada theo Điều Khoản Dịch Vụ mà Lazada cho là phù hợp.
- 12.7 Nhà Bán Hàng sẽ không ký hợp đồng phụ cho bất kỳ quyền hoặc nghĩa vụ nào của mình theo Điều Khoản Dịch Vụ mà không có sự chấp thuận trước bằng văn bản của Lazada.

**13. Chấm Dứt**

- 13.1 Lazada bảo lưu quyền đơn phương và ngay lập tức chấm dứt Các Điều Khoản khi xảy ra bất kỳ sự kiện nào sau đây:
- Nhà Bán Hàng vi phạm bất kỳ nghĩa vụ hoặc bảo đảm nào theo Các Điều Khoản và các quy chế của Lazada và không khắc phục vi phạm đó trong vòng 07 (bảy) ngày kể từ khi nhận được thông báo bằng văn bản của Lazada về vi phạm đó;
  - Nhà Bán Hàng thông qua nghị quyết giải thể hoặc một tòa án của vùng tài phán có thẩm quyền ra lệnh giải thể hoặc đóng cửa Nhà Bán Hàng;
  - Việc đưa ra quyết định hành chính liên quan đến Nhà Bán Hàng hoặc việc chỉ định một bên quản lý tài sản đối với bất kỳ tài sản nào của Nhà Bán Hàng hoặc một hạn chế ràng buộc chiếm hữu hoặc bán bất kỳ tài sản nào của Nhà Bán Hàng;
  - Nhà Bán Hàng dàn xếp hoặc thỏa hiệp với các chủ nợ của mình nói chung hoặc nộp đơn lên tòa án của vùng tài phán có thẩm quyền xin bảo hộ khỏi các chủ nợ của mình;
  - Nhà Bán Hàng ngừng hoặc đe dọa ngừng thực hiện hoạt động kinh doanh;
  - Nhà Bán Hàng vi phạm bất kỳ Luật áp dụng liên quan đến việc mua bán Hàng Hóa của Nhà Bán Hàng do Lazada hoặc cơ quan nhà nước có thẩm quyền phát hiện được;
  - Không phụ thuộc vào các quy định trên, Lazada sẽ có quyền đơn phương chấm dứt Các Điều Khoản mà không cần có nguyên nhân, bằng toàn quyền quyết định của Lazada, trong vòng 14 (mười bốn) ngày kể từ ngày Lazada gửi văn bản thông báo về việc chấm dứt đó.
- 13.2 Nhà Bán Hàng có quyền đơn phương chấm dứt Các Điều Khoản trong vòng 14 (mười bốn) ngày sau khi xảy ra bất kỳ sự kiện nào sau đây:
- Lazada chậm thanh toán hơn 30 (ba mươi) ngày mà không có lý do hợp lệ theo Các Điều Khoản và Chính Sách Của Lazada;
  - Lazada chậm hoàn trả trong hơn 60 (sáu mươi) ngày mà không có lý do hợp lệ theo Các Điều Khoản và Chính Sách Của Lazada;
  - Việc đưa ra quyết định hành chính quan đến Lazada hoặc việc chỉ định một bên quản lý tài sản đối với tài sản của Lazada;
  - Lazada dàn xếp hoặc thỏa hiệp với các chủ nợ của mình nói chung hoặc nộp đơn lên Tòa Án của vùng tài phán có thẩm quyền xin bảo hộ khỏi các chủ nợ của mình;
  - Lazada ngừng hoặc đe dọa ngừng thực hiện hoạt động kinh doanh.
- 13.3 Không phụ thuộc vào các quy định trên, Nhà Bán Hàng sẽ có quyền đơn phương chấm dứt Các Điều Khoản mà không cần có nguyên nhân, bằng toàn quyền quyết định của Nhà Bán Hàng, trong vòng 14 (mười bốn) ngày kể từ ngày Nhà Bán Hàng gửi văn bản thông báo về việc chấm dứt đó.



**THỎA THUẬN VỀ  
DỊCH VỤ THƯƠNG MẠI ĐIỆN TỬ  
Điều Khoản Dịch Vụ**

- 13.4 Trước khi chấm dứt Điều Khoản Dịch Vụ,
- a. Nhà Bán Hàng sẽ thông báo với Lazada về tất cả các thỏa thuận được ký kết với Khách Hàng, mà phải được thực hiện. Để tránh hiểu nhầm, Nhà Bán Hàng sẽ có trách nhiệm thực hiện các Đơn Hàng chưa giải quyết theo mô hình thực hiện cụ thể đã thỏa thuận với Lazada. Nếu Nhà Bán Hàng không làm như vậy, Lazada có thể hủy bỏ các Đơn Hàng và có thể tính cho Nhà Bán Hàng Phí Dịch Vụ áp dụng cho các Đơn Hàng cộng với các khoản phí khác (nếu có), khoản này sẽ được trừ vào bất kỳ Khoản Thanh Toán nào mà Lazada sẽ phải trả cho Nhà Bán Hàng.
  - b. Lazada sẽ thanh toán tất cả các khoản công nợ còn tồn đọng cho Nhà Bán Hàng với điều kiện là Nhà Bán Hàng phải dừng các hoạt động bán hàng trên Sàn Giao Dịch của Lazada tối thiểu 14 (mười bốn) ngày kể từ ngày Lazada hoặc Nhà Bán Hàng gửi thông báo yêu cầu chấm dứt.

**14. Bảo Vệ Dữ Liệu Cá Nhân**

- 14.1 Nhà Bán Hàng cam kết, tuyên bố và bảo đảm rằng Nhà Bán Hàng sẽ chỉ sử dụng và xử lý Dữ Liệu Cá Nhân: i) cho mục đích thực hiện Thỏa Thuận Với Lazada hoặc Thỏa Thuận Mua Bán với Khách Hàng và sẽ không tiết lộ cho bên thứ ba bất kỳ nào; ii) tuân thủ theo các yêu cầu và quy định của pháp luật về bảo vệ dữ liệu cá nhân; và iii) theo cách thức mà đảm bảo Lazada vẫn duy trì tính tuân thủ theo quy định của pháp luật về bảo vệ dữ liệu cá nhân.
- 14.2 Nhà Bán Hàng cam kết thêm rằng, Nhà Bán Hàng sẽ áp dụng các biện pháp bảo mật cần thiết để đảm bảo Dữ Liệu Cá Nhân được lưu giữ an toàn và bảo quản phù hợp với pháp luật về bảo vệ dữ liệu cá nhân, và chấp thuận cho phép Lazada tiến hành các đợt kiểm tra cần thiết để đảm bảo tính tuân thủ của Nhà Bán Hàng.
- 14.3 Nhà Bán Hàng giải trừ Lazada và Các Bên Liên Kết của Lazada và đồng ý bồi hoàn, bảo vệ và không để Lazada (và Các Bên Liên Kết của Lazada, các viên chức, giám đốc, nhân viên và đại lý) chịu thiệt hại đối với bất kỳ Khiếu Nại phát sinh từ hoặc liên quan đến Dữ Liệu Cá Nhân.

**15. Bảo Mật**

- 15.1 Vì các mục đích của Điều Khoản Dịch Vụ, “**Thông Tin Mật**” nghĩa là bất kỳ dữ liệu hoặc thông tin nào thuộc quyền sở hữu của bên tiết lộ và các Bên Liên Kết (“**Bên Tiết Lộ**”) và không được phổ biến ra công chúng, dù ở dạng hình ảnh hay vô hình, được tiết lộ bất kỳ lúc nào và bằng cách nào, bao gồm, nhưng không giới hạn: i) chiến lược marketing, kế hoạch, thông tin tài chính, hoặc các dự án, hoạt động, ước tính doanh số và kế hoạch kinh doanh liên quan đến các hoạt động kinh doanh trong quá khứ, ở hiện tại hoặc trong tương lai của bên đó; ii) kết quả thực hiện trong quá khứ hoặc ở hiện tại, bao gồm các Đơn Hàng và khối lượng; iii) kế hoạch và chiến lược mở rộng nào; iv) bất kỳ sản phẩm hoặc dịch vụ nào, và danh sách khách hàng và các nhà cung cấp; v) thông tin kỹ thuật hoặc khoa học, phát minh, thiết kế, quy trình, thủ tục, công thức, cải tiến, công nghệ hoặc phương pháp; vi) khái niệm, báo cáo, dữ liệu, bí quyết, công việc đang thực hiện, thiết kế, công cụ phát triển, thông số kỹ thuật, phần mềm máy tính, mã nguồn, mã đối tượng, biểu đồ, cơ sở dữ liệu, phát minh, thông tin và bí mật thương mại; và vii) bất kỳ thông tin nào khác mà sẽ được công nhận hợp lý là thông tin mật của Bên Tiết Lộ. Thông Tin Mật không nhất thiết phải mới lạ, độc nhất, thuộc bằng sáng chế, thuộc bản quyền hoặc cấu thành bí mật thương mại để được chỉ định là Thông Tin Mật.
- 15.2 Bên nhận Thông Tin Mật (“**Bên Nhận**”) sẽ không tiết lộ Thông Tin Mật, ngoại trừ với sự chấp thuận trước bằng văn bản của Bên Tiết Lộ. Bên Nhận chỉ có thể sử dụng Thông Tin Mật cho mục đích thực hiện Điều Khoản Dịch Vụ, và không cho bất kỳ mục đích nào khác. Không phụ thuộc vào các quy định trên, Bên Nhận có thể tiết lộ Thông Tin Mật vì bất kỳ lý do nào sau đây:
  - a. tuân thủ các quy định bắt buộc của Luật áp dụng hoặc các quy tắc của bất kỳ vùng tài phán được công nhận nào;
  - b. thông tin được tiết lộ hợp lệ cho các cố vấn chuyên môn, các bên kiểm toán hoặc ngân hàng của Bên Nhận, với điều kiện là bên nhận thông tin trước tiên đồng ý không tiết lộ thông tin đó;
  - c. thông tin được phổ biến trên các nguồn công cộng, không phải do vi phạm điều này;
  - d. vì các mục đích của bất kỳ thủ tục phân xử trọng tài hoặc thủ tục tố tụng nào phát sinh từ Điều Khoản Dịch Vụ; và e. cho bất kỳ cơ quan nhà nước nào theo yêu cầu của họ.
- 15.3 Các quyền và nghĩa vụ của Bên Nhận theo Điều 14 này sẽ tiếp tục có hiệu lực sau khi chấm dứt Điều Khoản Dịch Vụ.
- 15.4 Trả lại Thông Tin Mật:
  - a. Bên Nhận sẽ trả lại và giao lại cho Bên Tiết Lộ mọi tài liệu hữu hình bao gồm Thông Tin Mật được cung cấp theo Điều Khoản Dịch Vụ và mọi biên bản, ghi chú, tóm tắt, bản ghi nhớ, bản vẽ, sách hướng dẫn, hồ sơ, trích dẫn hoặc thông tin phát sinh xuất phát từ đó và mọi chứng từ hoặc tài liệu khác (sau đây gọi là “**Các Ghi Chú**”) (và mọi bản sao của bất kỳ Ghi Chú nào nói trên, bao gồm các bản sao đã được chuyển thành dữ liệu trên máy tính ở dạng hình ảnh, dữ liệu hoặc hồ sơ xử lý bằng word bất kể bằng tay hay bằng cách chụp hình, (sau đây được gọi là “**Các Bản Sao**”)) dựa trên hoặc bao gồm bất kỳ Thông Tin Mật nào, ở bất kỳ dạng lưu trữ hay phụ chôi, sau thời điểm nào xảy ra sớm hơn trong các thời điểm sau đây: (i) chấm dứt Điều Khoản Dịch Vụ; (ii) vào thời điểm mà Bên Tiết Lộ yêu cầu như vậy.  
Việc trả lại các tài liệu đó phải được thực hiện trong vòng 24 (hai mươi bốn) giờ sau khi xảy ra các sự kiện được nêu trên đây.
  - b. Tuy nhiên, Bên Nhận có thể giữ lại các tài liệu của Bên Tiết Lộ nếu cần thiết để Bên Nhận đảm bảo tuân thủ các chính sách giữ lại tài liệu của mình. Bằng cách khác, Bên Nhận, với sự chấp thuận bằng văn bản của Bên Tiết Lộ có thể (hoặc trong trường hợp Các Ghi Chú, theo quyền lựa chọn của Bên Nhận) ngay lập tức tiêu hủy bất kỳ tài liệu nào nói trên bao gồm Thông Tin Mật (hoặc việc xóa dữ liệu không thể phục hồi của dữ liệu trên máy tính) và, theo yêu cầu, xác nhận bằng văn bản việc tiêu hủy đó bởi nhân viên của Bên Nhận phụ trách giám sát việc hủy bỏ.

**16. Bất Khả Kháng**

- 16.1 Không Bên nào chịu trách nhiệm với Bên còn lại hoặc được cho là vi phạm Điều Khoản Dịch Vụ vì lý do của bất kỳ việc chậm trễ nào trong việc thực hiện hoặc bất kỳ việc không thực hiện nào đối với các nghĩa vụ của Bên đó nếu việc trì hoãn hoặc không thực hiện đó là do bất kỳ sự kiện hoặc nguyên nhân nào ngoài sự kiểm soát hợp lý của Bên đó (mỗi sự kiện như vậy gọi là “**Bất Khả Kháng**”). Không làm ảnh hưởng đến tính tổng quát của các quy định trên đây, các sự kiện sau đây sẽ được xem là là các sự kiện Bất Khả Kháng:
  - a. Thiên tai, nổ, lũ lụt, giông, cháy hoặc tai nạn;
  - b. Chiến tranh hoặc đe dọa chiến tranh, sự phá hoại, sự nổi dậy, bạo loạn dân sự hoặc sự trưng thu, hành động khủng bố hoặc sự náo động dân sự;
  - c. Các hành động, hạn chế, quy định, quy chế, lệnh cấm hoặc biện pháp thuộc bất kỳ loại nào về phía cơ quan nhà nước, quốc hội hoặc địa phương; d. Các quy định hoặc lệnh cấm nhập khẩu hoặc xuất khẩu;
  - d. Sự gián đoạn giao thông, đình công, bãi công hoặc hành động công nghiệp khác hoặc tranh chấp thương mại (bất kể là liên quan đến nhân viên của Bên đó hoặc một bên thứ ba);



**THỎA THUẬN VỀ  
DỊCH VỤ THƯƠNG MẠI ĐIỆN TỬ**  
*Điều Khoản Dịch Vụ*

- e. Dịch bệnh do được công bố bởi Tổ Chức Y Tế Thế Giới hoặc Cơ quan Nhà Nước Việt Nam;
  - f. Sự gián đoạn sản xuất hoặc hoạt động, các khó khăn trong việc có được nguyên liệu thô, lao động, nhiên liệu hoặc máy móc; và h. Sự mất điện hoặc hư hỏng máy móc.
- 16.2 Sau khi xảy ra bất kỳ sự kiện nào nêu tại Điều 16.1, Bên bị ảnh hưởng có thể, theo quyền chọn của mình, tạm ngưng hoàn toàn một phần hoặc thực hiện nghĩa vụ của mình theo quy định của Điều Khoản Dịch Vụ trong khi sự kiện hoặc tình huống đó tiếp diễn. Nếu bất kỳ sự kiện nào được nêu tại Điều 16.1 sẽ xảy ra trong khoảng thời gian hơn một tháng, Bên không bị ảnh hưởng có thể ngay lập tức chấm dứt Điều Khoản Dịch Vụ sau khi gửi thông báo bằng văn bản cho Bên bị ảnh hưởng.
- 17. Luật Điều Chỉnh Và Giải Quyết Tranh Chấp**
- 17.1 Điều Khoản Dịch Vụ được điều chỉnh bởi pháp luật Việt Nam.
  - 17.2 Mọi tranh chấp, mâu thuẫn hoặc khác biệt phát sinh từ việc thực hiện Điều Khoản Dịch Vụ (gọi chung "**Tranh Chấp**") sẽ được các Bên thống nhất giải quyết bằng hòa giải và thương lượng. Trong trường hợp các bên không thỏa thuận được với nhau về việc giải quyết Tranh Chấp trong vòng ba mươi (30) ngày kể từ ngày xảy ra Tranh Chấp, các Bên có quyền yêu cầu Trung tâm trọng tài quốc tế Việt Nam (VIAC) bên cạnh Phòng Thương mại và Công nghiệp Việt Nam (VCCI) giải quyết theo thủ tục tố tụng của VIAC. Nơi giải quyết Tranh Chấp là Thành phố Hồ Chí Minh. Ngôn ngữ là tiếng Việt.
- 18. Điều Khoản Khác**
- 18.1 Quy định của Điều Khoản Dịch Vụ là hoàn toàn riêng biệt, nếu có bất kỳ điều khoản nào bị vô hiệu hoặc không thể thực thi được, với phạm vi toàn bộ hay một phần, thì những sự vô hiệu hoặc không thực thi được đó sẽ chỉ tác động đối với chính điều khoản đó và không ảnh hưởng đến bất kỳ điều khoản nào khác. Trong phạm vi pháp luật cho phép, một điều khoản trong đó phản ánh ý định ban đầu của Các Bên sẽ được thay thế cho điều khoản vô hiệu hoặc không thể thực thi đó.
  - 18.2 Việc một Bên không thực hiện các quyền của mình trong trường hợp Bên kia vi phạm hợp đồng sẽ không được xem là sự từ bỏ quyền của Bên đó theo Điều Khoản Dịch Vụ hoặc theo Quy Định Pháp Luật áp dụng.
  - 18.3 Điều Khoản Dịch Vụ sẽ không thể được sửa đổi ngoại trừ một thông báo chính thức được ký bởi người đại diện theo ủy quyền của Lazada gửi đến Nhà Bán Hàng trong vòng 14 (mười bốn) ngày trước ngày có hiệu lực.
  - 18.4 Không Bên nào được quyền chuyển nhượng, chuyển giao hoặc ký hợp đồng thuê toàn bộ hoặc một phần quyền lợi hoặc nghĩa vụ của mình phát sinh từ Điều Khoản Dịch Vụ khi chưa có chấp thuận trước bằng văn bản của bên còn lại.

TÔI, NHÀ BÁN HÀNG, ĐÃ ĐỌC VÀ ĐỒNG Ý VỚI MỌI ĐIỀU KHOẢN HIỆN CÓ VÀ NHỮNG ĐIỀU KHOẢN BỔ SUNG SỬA ĐỔI NẾU CÓ. BẰNG CÁCH BẤM NÚT "XÁC NHẬN" VÀO PHIẾU ĐĂNG KÝ BÁN HÀNG, TÔI HIỂU RẰNG TÔI ĐANG TẠO CHỮ KÝ ĐIỆN TỬ MÀ TÔI HIỂU RẰNG NÓ CÓ GIÁ TRỊ VÀ HIỆU LỰC TƯƠNG TỰ NHƯ CHỮ KÝ TÔI KÝ BẰNG TAY.

**THỎA THUẬN VỀ  
DỊCH VỤ THƯƠNG MẠI ĐIỆN TỬ**  
*Điều Khoản Dịch Vụ*

**BIỂU 1 – ĐỊNH NGHĨA**  
**ĐÍNH KÈM VỚI ĐIỀU KHOẢN DỊCH VỤ**

Những từ, thuật ngữ và cụm từ khi được sử dụng trong tài liệu này, sẽ có ý nghĩa như sau:

- (1) **Bên Vận Hành:** có nghĩa là bất kỳ cá nhân hoặc doanh nghiệp thành lập hợp pháp tại Việt Nam, được ủy quyền hợp lệ bởi Nhà Bán Hàng để vận hành và quản lý tài khoản của Nhà Bán Hàng trên Trung tâm Nhà Bán Hàng được cung cấp bởi Lazada phù hợp với Điều Khoản Dịch Vụ và điều kiện này.
- (2) **Bảng Văn Bản:** (i) Thư xác nhận việc nhận được; (ii) Thư được gửi trực tiếp hoặc gửi fax hoặc báo cáo trả lời từ máy fax; hoặc (iii) Thư điện tử có xác nhận được gửi đến địa chỉ email cụ thể (nếu có)
- (3) **Bên Liên Kết Của Lazada:** một người, bất kỳ người nào trực tiếp hoặc gián tiếp kiểm soát, được kiểm soát bởi, hoặc là dưới sự kiểm soát chung với người đó, và cho các mục đích như các thuật ngữ "kiểm soát", "kiểm soát bởi" và "dưới sự kiểm soát chung với" và các dẫn xuất khác có nghĩa là sở hữu thông qua một hoặc nhiều trung gian, một hoặc nhiều người có hơn hai mươi lăm phần trăm (25%) quyền biểu quyết hoặc có quyền hạn để chỉ đạo hoặc tạo sự tác động đến chính sách quản lý của bất kỳ người nào, dù là thông qua quyền sở hữu chứng khoán, vốn cổ phần, vốn điều lệ, như một đối tác hoặc người được ủy thác, thông qua hợp đồng hay không; và chủ thể bao gồm cá nhân, một đơn vị công ty, đơn vị hợp danh, bất kỳ đơn vị không phải doanh nghiệp hay hiệp hội và bất kỳ cơ quan nhà nước có liên quan;
- (4) **Các Giao Dịch:** Các khoản thanh toán bởi Khách Hàng, Phí Dịch Vụ, khoản giải ngân, bồi hoàn, khoản phạt, phí điều chỉnh và những giao dịch khác liên quan đến quá trình thực hiện Điều Khoản Dịch Vụ và Thỏa thuận với Khách Hàng.
- (5) **Chính Sách Của Lazada:** tất cả các tiêu chuẩn và yêu cầu được quy định và cung cấp cho Nhà Bán Hàng bởi Lazada và được ghi nhận tại đường dẫn <http://www.lazada.vn/chinh-sach-va-quy-tac-ban-hang/> hoặc bất kỳ đường dẫn nào khác, hoặc được đăng tải trên Trung Tâm Nhà Bán Hàng của Lazada (như được định nghĩa dưới đây), tùy vào quyết định của Lazada. Nhà Bán Hàng phải đọc và sẽ được xem như đã đọc và chấp thuận tất cả Chính Sách Của Lazada đã được gửi cho Nhà Bán Hàng hoặc được đăng tải trên đường dẫn nêu trên hoặc đăng tải thông qua Trung Tâm Nhà Bán Hàng.
- (6) **C.O.D:** Phương thức thanh toán bằng tiền mặt khi nhận hàng.
- (7) **Dịch Vụ:** Dịch vụ cung cấp bởi Lazada cho Nhà Bán Hàng, bao gồm nhưng không giới hạn đối với những dịch vụ chung được quy định tại Điều 3 của Điều Khoản Dịch Vụ này và theo Phương thức thực hiện như đã thống nhất bởi các Bên trong Phiếu Thông Tin Nhà Bán Hàng, Hợp Đồng Dịch Vụ Thương Mại Điện Tử và các Phụ Lục tương ứng.
- (8) **Dữ Liệu Cá Nhân:** là bất kỳ thông tin nào được quy định bởi pháp luật về bảo vệ dữ liệu cá nhân trên phạm vi Lãnh Thổ mà chứa đựng, nhưng không giới hạn, các thông tin liên quan đến tên, số điện thoại, email, địa chỉ liên lạc, của nhân viên, nhà thầu, nhà cung cấp, các đại lý của Lazada hoặc của Khách Hàng.
- (9) **Đơn Hàng:** Đơn Hàng tạo bởi Khách Hàng để mua Sản Phẩm thông qua Sàn Giao Dịch.
- (10) **Giá Niêm Yết:** Là giá của Sản Phẩm niêm yết trên Sàn Giao Dịch dựa trên quyết định của Nhà Bán Hàng và bao gồm bất kỳ khoản thuế áp dụng nào theo quy định của pháp luật.
- (11) **Khách Hàng:** Một bên thứ ba, là bên mua Sản Phẩm tại Sàn Giao dịch.
- (12) **Khoản Thanh Toán Từ Khách Hàng:** tất cả các khoản thanh toán của Khách Hàng theo Thỏa thuận với Khách Hàng được thực hiện thông qua thẻ tín dụng hoặc công thanh toán trực tuyến Cybersource/Smartlink hoặc C.O.D được Lazada quy định trên Sàn Giao Dịch, hoặc thông qua các phương thức thanh toán khác được chấp thuận bởi Lazada và tuân thủ theo các Quy Định Của Pháp Luật.
- (13) **Không Giao Được Sản Phẩm:** Trường hợp Nhà Vận Chuyển không thể thực hiện thành công bất kỳ Thỏa Thuận Với Khách Hàng nào vì (i) Địa chỉ giao Sản Phẩm được nêu trong Đơn Hàng không chính xác; (ii) Khách Hàng không liên lạc được sau rất nhiều nỗ lực – số lần nỗ lực giao Sản Phẩm sẽ được xác định bởi Nhà Vận Chuyển; hoặc (iii) Khách Hàng từ chối và hủy Đơn Hàng khi Sản Phẩm được giao đến địa chỉ được nêu cụ thể trong Đơn Hàng.
- (14) **Nhà Vận Chuyển:** Một bên thứ ba, bao gồm nhưng không giới hạn Vietnam Post, Ho Chi Minh Post, Giao Hàng Nhanh, do Lazada, theo toàn quyền quyết định của mình, chỉ định để vận chuyển Sản Phẩm của Nhà Bán Hàng.
- (15) **Ngày Làm Việc:** Thứ Hai đến Thứ Bảy, từ 9 giờ sáng đến 6 giờ chiều, là khoảng thời gian mà ngân hàng thương mại tiến hành giao dịch tại Việt Nam, ngoại trừ Chủ nhật và các ngày nghỉ lễ của Việt Nam.
- (16) **Nơi Chỉ Định Của Lazada:** là địa điểm giao hàng do Lazada chỉ định để Nhà Bán Hàng giao đến hoặc Nhà Vận Chuyển đến lấy.
- (17) **Phí Dịch Vụ:** Là khoản phí cho các Dịch Vụ (như định nghĩa dưới đây) mà Lazada sẽ phát hành hóa đơn cho Nhà Bán Hàng, được thể hiện là Phí Dịch Vụ Vận Hành và những khoản phí khác phát sinh cho Nhà Bán Hàng trong thời gian thực hiện Điều Khoản Dịch Vụ, Phí liên quan đến Các Dịch Vụ Thực Hiện Bởi Lazada như được định nghĩa trong Điều Khoản Dịch Vụ, Điều Khoản và Điều kiện chung.
- (18) **Quy Định Pháp Luật:** Bao gồm toàn bộ Luật, Bộ Luật, Pháp lệnh, quy định hành chính, và các quy định có hiệu lực pháp luật khác theo thời gian, bao gồm nhưng không giới hạn những vấn đề quy định về môi trường và an toàn về sức khỏe.
- (19) **Trung Tâm Nhà Bán Hàng:** một trung tâm công nghệ thông tin quản lý bởi Lazada, bao gồm tất cả thông tin về Đơn Hàng, Sản Phẩm, và khoản giao dịch giữa Nhà Bán Hàng và Khách Hàng.
- (20) **Thông Tin Nội Dung:** Là những thông tin chính xác và đầy đủ về sản phẩm, ký tự, hình ảnh, và bất kỳ thông tin nào khác liên quan đến Sản Phẩm tuân thủ theo quy định được lập ra bởi Lazada cho Hàng Mục Sản Phẩm được áp dụng, theo hình thức và tuân thủ theo quy trình yêu cầu bởi Lazada.
- (21) **Thỏa Thuận Với Khách Hàng:** Thỏa thuận giữa Nhà Bán Hàng và Khách Hàng liên quan đến việc mua bán Sản Phẩm trong phạm vi Đơn Hàng.
- (22) **Sản Phẩm:** Là sản phẩm có thực (kể cả các bộ phận lắp ráp hoặc phụ tùng của sản phẩm đó, bao gồm cả bao bì nguyên gốc của nhà sản xuất) mà Nhà Bán Hàng dự kiến niêm yết và bán cho Khách Hàng trên và thông qua Sàn Giao Dịch.

**Hết phần Điều Khoản Dịch Vụ**